

Nouveauté **BORD DE L'EAU** 6, chemin du Camping Saint-Aimé-des-Lacs
485 000\$



viacapitale
CHARLEVOIX

Agence immobilière

Allez voir mes propriétés!

GILLES DUFOUR
Courtier immobilier agréé D.A.,
Résidentiel et commercial
418-665-5047

Le Charlevoisien

Votre journal qui informe

lecharlevoisien.com • vol. 27n°24 • Le mercredi 13 juillet 2022 • 48 pages

Coutoiaie Société d'histoire de Charlevoix



Et si on restaurait la Maison Lapointe?

page 8

À lire Main-d'œuvre : la Sépaq se débrouille
pages 4 et 5

Les Vikings sont parmi vous
page 7

Philippe Tremblay sur Broadway
page 22



L'événement Les beaux jours

COMMANDEZ VOTRE VÉHICULE 2023 DÈS MAINTENANT

Financement* à partir de **1,99%**
sur modèles 2022 sélectionnés.



HYUNDAI JR Thibeault
Baie-Saint-Paul

909, boul. Mgr-De Laval
418 435-2379

www.hyundaicharlevoix.com

Palisade 2022

Financement à partir de

4,49% sur termes sélectionnés pour tous les PALISADE 2022

Exemple de prix de vente :

50 661\$

Caractéristiques de série :

- Assistance à l'évitement de collision frontale avec détection des piétons.
- Caméra de recul
- Apple CarPlay^{MC} et Android Auto^{MC} sans fil

Produits forestiers Résolu change de main

Groupe Papier Excellence fait l'acquisition de Produits forestiers Résolu (PFR), qui compte notamment parmi ses actifs l'usine de pâtes et papier de Clermont.

Émélie Bernier et Steeve Paradis

Corporation Domtar, une filiale de Papier Excellence, et Produits forestiers Résolu Inc. ont conclu une convention aux termes de laquelle Domtar fera l'acquisition de la totalité des actions ordinaires en circulation de Résolu.

La date officielle de la transaction n'est pas connue, mais l'annonce en a été faite le 6 juillet.

Au terme de cette transaction, qui devra être entérinée par ses actionnaires, PFR deviendra une entreprise privée, propriété à 100 % de Corporation Domtar, elle-même propriété de Papier Excellence. Pour l'instant, rien ne change dans la haute direction et la poursuite des affaires chez Résolu.



L'usine de Clermont changera de main, mais la vocation actuelle sera maintenue. Archives

« changement dans la continuité ».

« (...) Le Groupe prévoit de conserver les sites de production et les niveaux d'emploi de Résolu », indique Groupe Papier

diale, passera dans les prochains mois par l'acceptation de la transaction par les actionnaires de Résolu. Il y aura vraisemblablement d'autres étapes, dont un examen de la transaction par le Bureau de la concurrence du Canada.

Une bonne partie du chemin pour recevoir l'accord des actionnaires a déjà été franchi, car Fairfax Financial Holdings Limited, qui possède 40 % des actions de PFR en circulation, a conclu une convention de vote et de soutien en faveur de l'opération.

Société de portefeuille privée, le Groupe Papier Excellence supervise des installations de pâtes et papiers. Le groupe possède 40 emplacements répartis en Amérique et en Europe, avec des effectifs de plus de 10 000 personnes.

Les activités du groupe, qui totalisent sept millions de tonnes, vont de la fabrication de pâtes et de papiers pour usages spéciaux à ceux destinés à l'impression, l'écriture et l'emballage.

La transaction est évaluée à plus de 3,5 milliards \$.

Le directeur de l'usine de Clermont «pas inquiet»

(EB) Le directeur de l'usine de Produits forestiers Résolu (PFR) à Clermont, Jean-Pierre Bouchard, accueille la nouvelle de l'achat de PFR par Domtar de façon positive.

« Personnellement, j'en ai entendu parler un peu avant l'annonce. Ça fait probablement plusieurs mois que ça se discute, car ce sont des transactions qui prennent un certain temps à négocier », indique-t-il.

Il faudra attendre encore plusieurs mois avant que le sceau soit scellé sur l'entente.

« Ce sont des transactions qui prennent du temps. Dans la réglementation, tant que la transaction n'est pas complétée, on demeure des compétiteurs. C'est annoncé, mais pour l'instant, on n'a pas le droit de les contacter pour les féliciter ou échanger, par exemple », commente M. Bouchard.

La transaction est de bon augure, selon lui.

« Du côté des employés, c'est bien accueilli, de façon générale. Ce n'est absolument pas une source d'inquiétude.

C'est bien expliqué et Papier Excellence, on les connaît. C'est une compagnie privée qui a acheté Domtar il y a un an. La transaction est à travers Domtar, mais c'est Papier Excellence qui devient le propriétaire de Produits forestiers Résolu », précise le dg.

Il estime que des investissements pourraient être faits à l'usine de Clermont.

« L'entreprise semble vouloir maintenir les opérations dans les usines et investir dans le développement technologique. C'est ce qui est annoncé, sans aller dans le détail. Il est trop tôt pour le dire, mais je vois ça positivement », dit-il.

En attendant le changement de garde, le travail se poursuit sans modification.

« Au niveau stratégique, on opère l'usine du mieux qu'on peut. Le plus important dans la transaction est que les conventions collectives, les fonds de pension et les régimes d'assurances tiennent et on va être vigilant », conclut-il.

De 90 à 100 employés travaillent à l'usine de Clermont.

« On ne parle absolument pas ici d'une réduction de nos opérations et des volumes de travail. »

— Louis Bouchard

« La bannière Résolu va demeurer, l'équipe de direction actuelle demeure en poste et on ne parle absolument pas ici d'une réduction de nos opérations et des volumes de travail », a indiqué le directeur principal, Affaires publiques et relations gouvernementales chez PFR, Louis Bouchard.

« C'est une transaction qui se fait sous le signe de la croissance, avec notamment la possibilité de développer des projets stratégiques plus rapidement en devenant une entreprise privée », a enchaîné le porte-parole, qui parle de

Excellence par voie de communiqué.

« Nous avons été à même de constater que Résolu est fière de son personnel exceptionnel, de ses solides actifs et de sa culture de l'excellence datant de plus de 200 ans », commente Patrick Loulou, vice-président du conseil et chef de la stratégie du Groupe Papier Excellence.

Selon Louis Bouchard, il faudra attendre la première moitié de 2023 avant de connaître la conclusion de cette transaction.

La première étape, primor-

Tout le monde retient son souffle sur L'Isle-aux-Coudres. Les travailleurs syndiqués non brevetés de la Traverse L'Isle-aux-Coudres/Saint-Joseph-de-la-Rive pourraient déclencher une grève dès le 16 juillet si les négociations pour le renouvellement de leur contrat de travail ne progressent pas.

Lisianne Tremblay
ltremblay@lecharlevoisien.com



La convention collective est échue depuis mars 2020. La dernière augmentation de salaire remonte à avril 2019. Les Métallos ont déposé un avis de grève le 6 juillet.

Les deux parties ont conclu un accord sur les services



revoir en présence d'un conciliateur pour reprendre les pourparlers ce 13 juillet.

La STQ dénonce

«Pour ajouter l'injure à l'insulte, l'employeur a recours à des travailleurs d'agences payés plus cher que nos membres.»

-Luc Laberge

essentiels sans passer par le tribunal administratif du travail. Huit traversées aller-retour seraient assurées en cas de grève.

Les traversées d'urgence seraient aussi maintenues.

Il faut savoir aussi que s'il y a un débrayage, un seul navire effectuera le travail et ça ne sera pas le NM Svanoy qui vient de prendre du service.

La Société des traversiers du Québec doit respecter les dispositions antibriseurs de grève du Code du travail.

Le représentant syndical, Luc Laberge, mentionne que « nos membres s'épuisent en raison du manque de personnel, des traversées ont même été annulées par manque de personnel, parce que les salaires ne sont pas compétitifs. Pour ajouter l'injure à l'insulte, l'employeur a recours à des travailleurs d'agences payés plus cher que nos membres ».

Les deux parties doivent se

Les Métallos représentent 35 syndiqués.

Inquiétudes

Le président de Tourisme Isle-aux-Coudres, Simon Vadnais, est inquiet quant à la saison touristique. Il y a de la grogne chez les commerçants de L'Isle-aux-Coudres, qui ont connu une saison difficile en 2021.

« L'an passé, on a perdu un million de dollars en raison des traversiers. La STQ nous a promis deux traversiers et même trois. On fait tout pour que cela marche et que les touristes viennent sur notre île et là, il y a encore des problèmes avec le traversier », conclut M. Vadnais.

(LT) La Société des traversiers du Québec veut que le syndicat revienne à la table de négociation. Elle ne mâche pas ses mots pour exprimer sa déception.

« Nous avons été surpris et consternés de recevoir en plein été l'avis de grève générale illimitée du syndicat des Métallos représentant les employés non brevetés de la traverse de L'Isle-aux-Coudres », soutient Simon Laboissonnière, responsable des communications à la STQ.

« Dès la réception de l'avis, nous avons mentionné au conciliateur que nous étions disponibles pour négocier 24 h sur 24, 7 jours sur 7 si nécessaire afin d'éviter une diminution de service à L'Isle-aux-Coudres durant la saison estivale », poursuit-il.

Il rappelle que l'offre présentement sur la table est la

même que celle qui été soumise et acceptée par quatre autres syndicats représentant les mêmes catégories d'emploi.

Le syndicat des Métallos en veut plus alors que la STQ souhaite de son côté garder une équité dans son réseau. L'offre actuelle bonifierait en moyenne leurs revenus annuels moyens de 7 000\$ à 8 000\$, une augmentation de 14,3%.

« Bien que nous respectons le droit de grève du syndicat, nous trouvons déplorable qu'ils prennent les citoyens et les entreprises

de L'Isle-aux-Coudres en otage durant la saison estivale où l'achalandage et l'activité économique de l'île sont à leurs plus forts », ajoute le porte-parole de la STQ.

Le maire de L'Isle-aux-Coudres continue d'espérer que la grève illimitée prévue le 16 juillet soit évitée.

« Ce serait catastrophique et terrible pour les commerçants de L'Isle-aux-Coudres. Nous attendons 30 000 personnes durant la semaine où la grève est prévue. Ce serait donc terrible pour nous si la grève est maintenue », mentionne Christyan Dufour.

OBTENEZ UNE SOURCE D'EAU FIABLE

PUITS ARTÉSIENS
HYDROFRACTURATION / GÉOTHERMIE / POMPES À EAU

J&R FORAGE J.&R. CLOUTIER inc.

puitscharlevoix.com 1 800 470-7490
BAIE-ST-PAUL / LA MALBAIE / ST-SIMÉON

SERVICES ARBORICOLES ET D'AMÉNAGEMENT

élagage - émondage - abattage
services d'expert - taille fruitière - taille de haie
essouchement - déchiquetage - services d'aménagement



Coop de l'arbre

La référence de Charlevoix depuis 15 ans pour tous les travaux reliés aux arbres et à leurs aménagements.

418.633.6574

arbrescharlevoix@coopdelarbre.org
coopdelarbre.org



Parcs et main-d'œuvre : pas un cas à part

La Sépaq et ses deux parcs charlevoisiens, les Hautes-Gorges-de-la-Rivière-Malbaie et les Grands-Jardins, comptent près d'une centaine d'employés. Les défis de recrutement et de rétention de la main-d'œuvre n'épargnent pas ces institutions phares du tourisme charlevoisien.

Émélie Bernier

« On a les mêmes enjeux que partout, on n'est pas différent », résume le directeur des deux parcs charlevoisiens, Daniel Groleau.

Si certains employés cumulent les saisons, d'autres en sont à leurs débuts. Parmi ces derniers, des étudiants, dont certains âgés d'à peine 15 ans, et une assez importante proportion de travailleurs venus de France. Pour la saison 2022, tous les postes sont pourvus, mais le resteront-ils jusqu'à la fin de l'été?

« Nos périodes d'embauche sont de plus en plus complexes. On commence en février et jusqu'à la mi-juin, c'est près de quatre mois intensifs de recrutement pour notre service de ressources humaines qui fait un travail exceptionnel. Le but est de faire rentrer des CV, et ensuite, on est très proactif. Le délai entre l'entrevue et l'embauche est très rapide pour ne pas perdre de candidats en route », commente Daniel Groleau.

Le support du réseau Sépaq est non négligeable.

« L'effort au recrutement est fait de concert avec le siège social et les ressources humaines. Ils font un super travail et on le voit aux CV qui rentrent beaucoup plus qu'ils sont déjà rentrés. On a du support de Québec pour le recrutement sur certains postes critiques, mais les entrevues et l'embauche sont généralement faites localement », dit M. Groleau.

Travailler différemment

La réalité de la pénurie de main-d'œuvre incite à revoir certaines façons de faire à l'intérieur même du parc.

« Nous opérons les parcs depuis cinq ans avec le même nombre d'employés, voire moins. Ça tourne autour de 90 à 100 employés en haute saison pour les deux parcs. Ce qui a changé, c'est qu'on a travaillé beaucoup sur l'autonomie du client. On



Dave Lajoie, responsable maintenance et infrastructures, Mariette Pilote, responsable au service à la clientèle, Julie Hamelin, responsable de la conservation et de l'éducation, et Daniel Groleau, directeur général des parcs de Charlevoix.

« On essaie de voir comment être meilleur à préparer le client avant son arrivée au parc pour diminuer la pression. »

– Daniel Groleau

essaie de voir comment être meilleur à préparer le client avant son arrivée au parc pour diminuer la pression », explique Daniel Groleau. Il cite en exemple le nombre de préposés dans les bâtiments d'accueil.

« Avant, au comptoir d'accueil, souvent on avait trois ou même quatre préposés et on ne vendait que des autorisations d'accès. Maintenant, on invite les gens à les acheter en ligne et on a déplacé des membres de l'équipe vers l'extérieur de nos bâtiments », explique le directeur.

Des préposés à l'accueil sont postés dans les stationnements, au début des sentiers, au départ et à l'arrivée de l'autobus dans le parc des Hautes-Gorges-de-la-Rivière-Malbaie. S'ils le souhaitent, les détenteurs de laissez-passer peuvent ainsi trouver réponses à leurs questions sans entrer à l'intérieur des bâtiments d'accueil. Des façons, parmi d'autres, de faire mieux avec moins.

La perte d'expertise, ce casse-tête

(EB) Dave Lajoie, responsable maintenance et infrastructures, est au parc depuis bientôt 20 ans. Il ne peut que constater un certain étiolement de la fidélité des employés, dans un marché de l'emploi de plus en plus compétitif.

« Les défis sont différents. Il y a 10 ans, 20 ans, on gardait notre monde plus longtemps, mais aujourd'hui, le marché de l'emploi a beaucoup changé et les travailleurs ont tellement de choix... », commente-t-il.

La perte d'expertise est importante, et cause parfois des maux de tête aux gestionnaires.

« On a beaucoup de roulement. Quand on réussit à engager de nouveaux employés, il faut les former. Le défi est d'ouvrir les parcs et d'offrir nos activités et services dans les mêmes dates et délais chaque année, mais avec des employés qui ne sont pas rodés. Il y a un grand défi de formation, de gestion, d'intégration à la tâche. Heureusement, nos plus anciens nous aident beaucoup en participant de près au transfert de connaissances. On les intègre dans les programmes de formation sinon on n'y arriverait pas! », indique M. Groleau.

Au moment d'écrire ces lignes, l'équipe était complète, mais les départs ne sont pas évitables.

« On touche du bois, mais rien ne nous dit qu'on va garder notre staff toute la saison. Perdre des joueurs met de la pression sur les autres membres de l'équipe, mais rembarquer quelqu'un à la mi-juillet et le former, ça met également de la pression. Si quelqu'un nous lâche pendant la haute saison, il faut se réorganiser, avoir un plan A, B et même C », rigole Dave Lajoie.



Daniel Groleau, Cathy Martin et Érika Tremblay. Cathy Martin est originaire de France tandis qu'Érika Tremblay est entrée à l'emploi du parc des Grands-Jardins quand elle n'avait que 16 ans, en 2004.



Les cousins français débarquent!

(EB) On le sait, le Québec a la cote auprès des cousins français et la Sépaq profite de cet engouement. Dans Charlevoix, 10% des employés des deux parcs sont originaires de France.

«Certains sont sur des permis vacances-travail, d'autres sont arrivés au Québec avec les études ou ont immigré plus ou moins récemment. Une garde-parc naturaliste est entrée ici avec un programme de l'Office franco-québécois pour la jeunesse il y a trois ans et est sur un visa de travail renouvelé », explique Daniel Groleau qui se réjouit de pouvoir compter sur cette main-d'œuvre motivée et passionnée de plein air.

Cathy Martin, Française, qui habite Baie-Saint-Paul depuis de nombreuses années, a trouvé son bonheur au parc de Grands-Jardins.

Logée sur place au chalet Jean-Pressé pour la belle saison, elle se réjouit d'avoir le privilège de faire un petit tour de kayak, à l'aube, avant d'aller travailler.

«En décidant de travailler au parc des Grands-Jardins, je me suis offert le plus beau



Cathy Martin, originaire de France, est heureuse comme un huard sur le lac lorsqu'elle fait son petit tour de kayak matinal avant de se diriger vers le l'accueil du secteur Arthabaska, «le plus beau des bureaux».

des bureaux... J'appelle ça « être payée en nature ! » », rigole-t-elle.

Pour les Français, travailler dans un parc québécois, c'est

« comme un rêve », selon elle.

«Je pense que plusieurs d'entre nous sont fascinés par les grands espaces, la nature», estime-t-elle.

Les vacances au travail

(EB) Raphaël Simard, formé en Entretien et aménagement d'un site récréotouristique au centre de formation professionnelle de Charlevoix, est employé de la Sépaq, au parc national de Grands-Jardins, depuis l'âge de 17 ans. Il en est à sa quatrième année et ne tarit pas d'éloges envers l'organisation.

«J'ai fait le cours à 17 ans et j'ai commencé à travailler ici au même âge. Durant mon cours, on avait rencontré les gestionnaires de la Sépaq et j'avais trouvé ça super. C'était mon but de venir travailler ici. J'aime vraiment la façon dont ils gèrent le territoire. Et l'équipe est super belle,», indique le jeune homme.

Pour ce passionné de pêche, le terrain de jeu est un facteur attractif non négligeable.

«Notre programme employé offre non seulement des avantages dans le parc où ils travaillent, mais partout dans le réseau. On a un programme découverte qui donne de la latitude pour faire toutes les activités et en parler à la clientèle par la suite. On a un paquet de préposés qui vont aller pêcher, faire la via ferrata...», indique Daniel Groleau qui croise régulièrement des employés lors de leurs journées de congé.

« C'est intéressant par rapport à d'autres milieux de travail où tu ne veux pas

nécessairement aller durant tes vacances », rigole Daniel Groleau.

Raphaël, lui, profite abondamment de ce programme.

« J'adore la pêche et c'est ce qui a fait que j'ai choisi les Grands-Jardins plutôt que les Hautes-Gorges. C'est ce qui m'a attiré ici. Je reste à Clermont, mais la pêche était un bon argument. Je viens très souvent pêcher ici et je visite d'autres parcs aussi », explique celui qui se plaît à partager sa passion. « Le parc national des Grands-Jardins est celui où il y a la plus grosse offre de pêche au Québec, c'est définitivement une plus-value pour Raphaël qui initie régulièrement des collègues! », salue M. Groleau.

Raphaël Simard est « allé voir ailleurs » durant un an. Un meilleur salaire ne l'a pas convaincu. «Je suis revenu parce que je me suis rendu compte que je suis bien ici. Et je suis là pour rester », dit celui qui dit apprécier les rencontres qu'il fait dans le parc.

«Quand les gens sont ici, ils sont heureux et ils le partagent. On est en nature et ce n'est pas le même partage qu'en ville... Il y en a beaucoup qui me disent que si c'était à refaire, ils choisiraient un métier comme le mien parce que c'est ici qu'ils sont le plus heureux, quelques jours par année! »

Un toit pour moi?

(EB) Parmi les choses qui ont le plus changé dans le recrutement des employés, la notion d'hébergement arrive en tête de liste selon Daniel Groleau. «Souvent, à l'entrevue, dans les cinq premières minutes, les employés potentiels vont demander si on peut les loger. On a commencé à héberger des travailleurs l'an dernier. On en avait une dizaine à Maison Mère Baie-Saint-Paul. Cette année, on fournit l'hébergement à 30 personnes», illustre le dg.

La Sépaq a une entente avec la municipalité de Saint-Urbain et loue l'ancienne résidence pour personnes âgées au Gré du temps pour y loger des travailleurs. L'organisation loue également des appartements et sept chambres à Maison Mère. « Les employés paient une portion de loyer, mais pas la totalité. C'est moins de 50% de ce que ça nous coûte. On loge également des travailleurs dans un chalet, le Jean-Pressé. C'est devenu un argument important pour le recrutement et la rétention », indique M. Groleau. Et ce «vivre ensemble» contribue à développer l'esprit d'équipe au parc, selon le gestionnaire. «On veut que ce soit un succès et que les citoyens de Saint-Urbain l'apprécient. Et ça apporte une belle dynamique dans les équipes aussi», ajoute-t-il.

À Saint-Urbain, ces nouveaux concitoyens, bien que temporaires, sont les bienvenus. «On est très heureux d'avoir ce groupe de jeunes ici. C'est un peu un baume sur la peine qu'on a eue de voir la résidence fermer. De permettre à des jeunes travailleurs du parc de se loger, de participer à la vie communautaire et à notre économie, c'est vraiment intéressant et peut-être qu'on va trouver de nouvelles collaborations du même type», indique la mairesse Claudette Simard. La vente du bâtiment à la Sépaq est une option sur la table. «On pourrait envisager une transaction, mais il n'y a aucune décision prise à ce moment. Il y a un intérêt de part et d'autre», conclut Mme Simard.

Jeunes travailleurs à la rescousse

Avec la pénurie de main-d'œuvre qui sévit, les entreprises charlevoisiennes engagent des travailleurs plus jeunes afin de les aider. Cependant, certains sont loin d'engager suffisamment d'employés pour combler leur équipe.

Lisianne Tremblay et Maxim Villeneuve

Au Mc Donald's de Baie-Saint-Paul, il manque plus de 25 employés pour permettre au restaurant d'ouvrir sa salle à manger en tout temps.

« Nous avons quelques jeunes âgés de 13 et 14 ans. Ce n'est pas facile puisque notre équipe n'est pas tout le temps stable. On a des jeunes qui viennent porter leur CV, mais ils ne veulent pas travailler les soirs ni les fins de semaine. Ils ne peuvent pas passer avant mes employés fidèles », précise la gérante Kathy Tremblay, qui ouvre la salle à manger lorsqu'elle le peut.

ger quelques jeunes cet été pour remplacer nos employés qui sont en vacances. Les jeunes ont aussi des vacances prévues avec leurs parents, donc on s'organise. On fait avec ceux qu'on a puisqu'on a encore des besoins, mais on reçoit très peu de CV », constate le gérant Jean-Denis Ruel.

Le nouveau restaurant de cuisine mexicaine Kahlo a pour sa part embauché trois jeunes âgés de 12 et 13 ans.

« Ils sont super motivés et travailleurs. Ils se relaient dans la cuisine. Ça se passe bien. Ils venaient à la Patrona. C'est eux qui se sont greffés à nous et on est bien fiers de ça. Cela démontre que les jeunes s'identifient à notre projet et à la cuisine mexicaine », souligne Lyne Tremblay, qui s'occupe du restaurant avec Jorge Sanchez Martinez.

Dans les parcs de la Sépaq, plusieurs jeunes employés font partie de l'équipe. « Nos



Les jeunes donnent un coup de main dans la cuisine au nouveau restaurant Kahlo.

sont entrés en poste à l'adolescence et sont toujours là, presque 20 ans plus tard.

Au restaurant Le Corylus, à la Biscuiterie Aux fruits du Biscuitier et à la Cidrerie des Vergers Pedneault, à L'Isle-aux-Coudres, plusieurs jeunes sont engagés aussi.

« C'est la solution, parce que sinon tu n'en as pas [des employés] », affirme le copropriétaire de ces entreprises, Éric Desgagnés.

Depuis quelques années, l'employeur engage les jeunes qui viennent porter leur curriculum vitae, dont plusieurs âgés de 14 ans. Cela vient avec une collaboration avec les parents et le respect d'un nombre d'heures pas trop élevé, explique M. Desgagnés.

« De plus en plus, les jeunes viennent nous voir parce que ce sont de beaux jobs d'été et ils savent par leurs amis que ça se passe bien et qu'on est conciliants », ajoute-t-il.

Ces entreprises engagent aussi des jeunes de l'extérieur pour combler le manque de main-d'œuvre. Ils sont logés par l'employeur.

Cependant, ce sont des cégépiens, ce qui crée un vide dans l'équipe au commencement des classes.

« À la mi-août, c'est là que le

trou se creuse », exprime M. Desgagnés. Les heures doivent généralement être réduites lorsque les jeunes employés retournent à l'école.

« À la mi-août, c'est là que le trou se creuse. »

– Éric Desgagnés

Certains employés ont commencé à 13 ans il y a cinq ans et sont toujours en poste.

La situation n'est pas plus facile dans les épiceries.

« Pour le moment, nous n'avons pas de jeunes de 14 ans, mais on en a déjà engagé. Ce n'était pas facile pour eux aux caisses. À cet âge, ils sont encore timides. À 15 ans, ils ont déjà plus de facilité et d'entrent avec le public. On a réussi à enga-

plus jeunes employés ont peut-être 15 ans. Ce n'est pas nouveau. Même avant la pénurie de main-d'œuvre, on avait des adolescents dans l'équipe. Ce qui est intéressant, c'est que plusieurs vont vieillir avec nous. On les voit grandir, s'épanouir! », commente le directeur général de parcs des Hautes-Gorges-de-la-Rivière-Malbaie et des Grands-Jardins, Daniel Groleau.

Certains, comme Érika Tremblay (voir photo page 4),



Animation
Baie-Saint-Paul

BSP Ville de
Baie-Saint-Paul

Spectacles gratuits

Vendredi



15 juillet 18 h 30
Mystika,
animation de feu et
percussion,
place de l'Église

15 juillet 19 h 30

Les fils du Facteur

chanson Française mais Suisse
place de l'Église



Samedi



16 juillet 19 h 30
Cayenne
rock éclectique
place de l'Église

22-23 juillet relâche pour Le Festif!

PRÉSENTÉ PAR:

DERY
telecom

Propulsé par

COGECO



En cas de pluie, les activités sont déplacées au carrefour culturel Paul-Médéric au 4, rue Ambroise-Fafard.

LEBLOND ASSOCIÉS INC.
SYNDIC AUTORISÉ EN INSOLVABILITÉ

La lumière au bout du tunnel!

Problèmes de dettes ? La solution est peut-être moins compliquée que vous ne le pensez.

6, rue racine
Baie-Saint-Paul

1877 525-4641
Sur rendez-vous
seulement

AL-ANON / ALATEEN
CHARLEVOIX

Tél.: 418 439-2525

Site internet :
www.al-anon-quebec-est.org

Le Village Viking Hóp-Charlevoix bientôt découvert

Les promoteurs du Village Viking Hóp - Charlevoix confirment au *Charlevoisien* que les premiers pas de leur grande aventure seront faits cette année.

Dave Kidd

Martin Savoie, Annick Veillette et Bruno Bilodeau partagent la même passion pour l'ère viking. Ils ont décidé d'aller plus loin et d'en faire une attraction qui permettra aux visiteurs de vivre comme Erik le Rouge.

C'est dans les limites de la municipalité de Saint-Siméon que poussera leur village.

« On prévoit le faire en trois phases sur un horizon de sept ans. Après cinq ans, on ouvrira le village au public qui pourra alors en apprendre plus ou carrément découvrir l'univers des Vikings », indique Martin Savoie.

La première étape est celle d'aménager un camping insolite, disons très *glamping*, avec des tentes qui se rapprochent de celles de l'époque de Leif Erickson.

« Les visiteurs cuisineront sur un feu de bois qu'ils auront allumé avec un briquet et un silex! », décrit le promoteur.

La seconde phase comprend la construction de

bâtiments d'époque dans lesquels on retrouvera aussi des objets des années 1000.

« On proposera un retour aux sources immersif dans lequel on s'imprègne de la vie des Vikings », continue Martin Savoie.

La dernière phase du Village Viking Hóp - Charlevoix permettra à des « trippeux » de s'y installer pour une saison.

Des reconstitutions historiques et des expositions sont prévues.

Le village sera en activité trois saisons sur quatre. « Même s'il venait du Nord, il faisait -10 en Islande. Ici, c'est -30 », lance Martin Savoie, en riant avant d'ajouter qu'il pense également à organiser un festival après la seconde phase. Au moins cinq emplois seront créés avec les deux premières phases.



Le lancement officiel du village doit s'effectuer fin août début septembre. C'est à ce moment qu'on découvrira le site de 80 acres.



Le premier élément du projet sera le camping. Photo courtoisie

« C'est une attraction qu'on crée. En Europe, ça marche très fort. Ça peut faire la même chose ici dans Charlevoix. Ça prend des attractions pour que les gens restent dans un endroit », ajoute le promoteur.

Ce saut dans le temps que veulent nous faire vivre le trio représente un « investissement majeur en argent et en temps », admet Martin Savoie.

La MRC de Charlevoix-Est et l'Entente de partenariat régional en tourisme ont collaboré financièrement en injectant plus de 100 000\$ dans le projet qui a déjà nécessité deux ans de travail de la part des « Vikings ».



Martin Savoie, un des promoteurs.

LE SAMEDI 20 AOÛT 2022

INSCRIPTIONS: 418 665-2541

TOURNOI DE GOLF



Présenté par

OK PNEUS MD

La Malbaie

AUX PROFITS DE

Fondation
Mains à l'Espoir
de Charlevoix



Le Charlevoisien



BRIDGESTONE

Les espaces
ST-ÉTIENNE



La Maison Lapointe pourrait avoir ce look

La Société d'histoire de Charlevoix dévoile la « nouvelle » Maison Lapointe. L'organisme veut sauver le bâtiment pour en faire un centre d'interprétation consacré à Alexis Tremblay et Alexis Lapointe et à l'histoire de la Ville et de l'usine.

Dave Kidd

L'aménagement tel qu'on le voit sur les images (à droite et à la une) a été pensé par l'architecte François Varin. Cette proposition est contenue dans le Carnet de santé et le Rapport d'état de santé et recommandations qu'il a produit en septembre 2021 pour le compte de la Société d'histoire de Charlevoix (SHC).

« Ce professionnel reconnu confirme que la structure du bâtiment n'a pas été altérée par l'incendie du bâtiment voisin en mars 2020. L'architecte conclut qu'un nettoyage intérieur permettrait d'enlever les dernières traces de cet



Une modélisation de la vue arrière de la maison. Courtoisie SHC

événement malheureux », précise Serge Gauthier, président de la SHC.

Le plan de la Société est chiffré à 150 000\$. Elle dispose déjà de 28 000\$.

« L'ouverture d'un centre d'interprétation en privilégiant une « conservation maximale », proposée par François Varin, pour l'aspect extérieur du bâtiment qui retrouverait ainsi une magnifique allure »,

continue Serge Gauthier.

L'intérieur ne serait pas aménagé avec du matériel coûteux et ne serait pas refait à l'identique. « Le patrimoine, c'est aussi d'harmoniser au goût du jour tout en gardant le cachet original », ajoute l'historien.

Depuis le tragique incendie qui détruit la maison voisine et endommagée la Maison Lapointe, il s'est dit beaucoup de choses. Serge Gauthier le sait mieux que quiconque et croit que le concept présenté pourra faire changer certaines perceptions.

« Il y a un travail de sensibilisation à faire auprès de la population pour vendre le projet. Regardez ce qu'on propose. C'est un projet positif qui jouerait un atout culturel au centre-ville », dit-il.

La SHC compte discuter avec

le conseil municipal de Clermont « qui a un programme pour la rénovation de bâtiments anciens », fait remarquer Serge Gauthier qui va également s'adresser au ministère de la Culture et des Communications du Québec.

« On est rendu à la sauver cette propriété. Elle va susciter la fierté. Le fondateur de la Société des 21 (Alexis Tremblay dit Picoté) qui a fondé la Saguenay et la légende la plus connue du Québec (Alexis Lapointe dit le Trotteur) ont habité cette maison », rappelle le président de la SHC.

La SHC n'a pas du tout l'intention de devenir propriétaire de la Maison Lapointe. Elle serait même prête à céder sa place, une fois l'avenir des lieux assuré, à un groupe qui poursuivrait la mission du centre d'interprétation.

VIVEZ L'ÉTÉ PLEINEMENT

Du **6 au 17 juillet**
venez magasiner dans notre centre pour **vos essentiels estivaux !**

LE CENTRE
Charlevoix

375, boul. de Comporté, La Malbaie (Québec) G5A 1H9
lecentrecharlevoix.com



Voici l'allure actuelle de la Maison Lapointe. À la une, une modélisation de l'éventuelle restauration de la façade.



Casse Croûte
Le St-H



Lyna Imbeault
propriétaire
238, ch. Cartier, St-Hilarion
418 400-8808

Suivez-nous sur notre page 

GROSSE POUTINE
au prix de la petite

du 15 au 21 juillet 2022
avec présentation de ce coupon

un coupon par personne

Clermont Fête et Découverte a été populaire

Clermont Fête et Découverte a connu du succès surtout durant la fin de semaine avec notamment le spectacle de Ludovick Bourgeois, qui a réuni plus de 4 500 personnes le 8 juillet au Parcours des berges Alexis le Trotteur.

Lisianne Tremblay

Le gagnant de *La Voix 5* a chanté plusieurs de ses succès, dont *Que sera ma vie* et *Desert song*.

Il a aussi interprété des chansons du groupe de son père Patrick Bourgeois, les BB que le public a chantées en sa mémoire. Patrick Bourgeois est décédé en 2017.

Le jeune chanteur de 29 ans avait d'ailleurs hâte de se retrouver devant une foule après deux ans de pandémie.

Le maire de Clermont Luc Cauchon était très content de la participation du public.

« Il y a beaucoup de monde. On a signé ce contrat en 2019. Depuis ce temps, Ludovick a sorti deux albums donc c'est un avantage pour nous. On a la réponse des gens ce soir. Le père de Ludovic était venu en 2015 ou 2016 avec les BB », se rappelle-t-il.

Le lieu a rempli son rôle à la perfection, selon le maire.

« C'est un beau site et on veut le faire vivre. J'ai travaillé là-dessus depuis plusieurs années et on continue d'ajouter des aménagements pour l'améliorer. Ce soir, on collabore aussi avec la maison des jeunes, qui proposait de la nourriture », ajoute Luc Cauchon.

Il considère important que les citoyens de Charlevoix-Est n'aient pas à choisir entre les Berges ou le parc du Havre de La Malbaie pour une même soirée.

« On a deux beaux sites. Donc, on s'est organisé pour être complémentaire avec ce qui est offert à La Malbaie. Nos spectacles n'ont pas lieu durant les mêmes soirées », soutient le maire de Clermont.

Plus de 1 000 personnes ont profité des activités de la fête familiale sur le site du terrain de jeux de Clermont samedi.

Le spectacle de « Luc pis sa gang » a également bien fonctionné avec la participation de 2 000 spectateurs.



Ludovick Bourgeois a attiré plus de 4000 spectateurs le 8 juillet à Clermont.

« On s'est organisé pour être complémentaire avec ce qui est offert à La Malbaie. Nos spectacles n'ont pas lieu durant les mêmes soirées. »

– Luc Cauchon

Des adeptes de camping caravaning à Clermont

(JH) Pour son premier passage dans Charlevoix, le rassemblement de la Fédération québécoise de camping et de caravaning Découvrons Alexis Le Trotteur a permis à 70 de ses membres de profiter des attraits de la région.

Grâce à une association avec la Ville de Clermont, ils ont pu séjourner près du Parcours des Berges et profiter aussi de Clermont Fête et Découvertes, qui amenait entre autres Ludovick Bourgeois sur la scène Desjardins, vendredi.

« Mon objectif est de faire connaître la région, amener des gens d'ici ou d'ailleurs dans Charlevoix. Le rassemblement s'est bien déroulé, je suis vraiment content. L'accueil a été incroyable. On a une collaboration exceptionnelle avec la Ville de Clermont, ils nous ont aidés énormément et ont participé à la réussite de ce rassemblement. Ce qu'on voulait, c'est que les gens aiment leur passage dans la région », explique Ulric Harvey, vice-président de l'Association régionale de camping et de caravaning Québec métropolitain

(ARCC). Le rassemblement a amené 26 équipages et 70 personnes à Clermont.

Johanne Grenier, présidente de la FQCC s'est déplacée pour la fin de semaine.

« Les rassemblements nous donnent la chance de découvrir des régions et de rencontrer des gens que nous n'avions pas eu la chance de voir depuis le début de la pandémie. On n'était jamais resté dans Charlevoix et on a vraiment pu profiter de ce que la région a à nous offrir », commente-t-elle.



Le rassemblement a amené 26 équipages et 70 personnes à Clermont.

Kariane Bourassa veut « poursuivre le travail »

Kariane Bourassa entend poursuivre le travail amorcé par la députée Émilie Foster si elle est élue dans Charlevoix-Côte-de-Beaupré aux élections provinciales du 3 octobre.

Dave Kidd

C'est d'ailleurs la députée sortante, « très optimiste pour la suite », qui a présenté celle qui tentera de lui succéder.

Elle est « brillante et très motivée », a déclaré Émilie Foster devant plusieurs députés et candidats de la CAQ de la région de Québec venus assister aux premiers pas de la candidate dans Charlevoix-Côte-de-Beaupré.

L'ex-journaliste de TVA Nouvelles se décrit comme « une mordue de politique ».

Elle a décidé de faire le saut pour « inspirer les jeunes et

les amener à se reconnecter à la vie politique ».

Celle qui a passé 13 ans dans les médias a indiqué que les journalistes peuvent aider des citoyens, mais « si on veut vraiment aider et changer des choses, il faut se mouiller. »

Kariane Bourassa indique qu'elle a de « grands souliers à chauffer », en parlant du bilan de la députée Foster. « J'ai la même énergie qu'elle », ajoute celle qui souhaite éventuellement habiter la circonscription.

Elle connaît bien les enjeux qui touchent les MRC de Charlevoix et de Charlevoix-Est.

D'ailleurs, elle a passé beaucoup de ses vacances dans cette partie de la circonscription.

« Je suis une fille de région.



La CAQ est le gouvernement des régions », dit celle qui a été approchée par le parti pour se présenter.

Kariane Bourassa entend faire une campagne de terrain. « J'ai hâte d'aller à la

rencontre des citoyens. Si je suis élue, je serai une facilitatrice et je vais pousser les dossiers », dit-elle également.

Toute l'équipe de la députée Foster constituera la garde rapprochée de la

candidate de la CAQ dans cette campagne électorale.

Martin Guérin, l'actuel directeur du bureau de circonscription, dirigera la campagne « à l'extérieur des heures de travail », précise-t-il.

UN COMPLEXE POUR RETRAITÉS ACTIFS !



101-115, Alfred-Morin
Baie-Saint-Paul, QC G3Z 0K6 | 418.760.8320
www.batistisseurs.ca

PRÈS DE VOUS, PRÈS DE CHEZ VOUS

LES BÂTISSEURS S'AMUSENT CET ÉTÉ

Du 19 juillet au 24 août

Joignez-vous à nous et profitez-en pour découvrir notre complexe et rencontrer notre équipe dynamique !

CALENDRIER D'ACTIVITÉS

Activités de juillet à août

OUVERT AU PUBLIC!

SPECTACLE DU FESTIF DE BAIE-ST-PAUL (CIRQUE)

sous chapiteau
Mardi 19 juillet, 21 h à 22 h 15

SORTIE AU CASINO DE CHARLEVOIX

En autobus avec le Manoir Sully
Vendredi 22 juillet

SORTIE AU DOMAINE FORGET

Spectacle en cordes
Jeudi 4 août, 14 h 30

VISITE DES PETITS ANIMAUX DE LA FERME MARIE-NOELLE BEAULIEU ET ÉPLUCHETTE DE MAÏS

Mercredi 24 août, 11 h 15 à 15 h



La SADC dépose un plan ambitieux

(DK) La Société d'aide au développement de la collectivité de Charlevoix-Côte-de-Beaupré-Île d'Orléans compte bien jouer un rôle actif sur le territoire. Ses prévisions sont nettement plus élevées que les réalisations de la dernière année.

Pour son récent exercice, l'organisme a décaissé près de 1,1 M\$. « Une année normale en ce qui concerne les prêts et les contributions non remboursables », indique André Simard, directeur général de la SADC.

Concrètement, la SADC a prêté 440 500\$ par l'entremise de son fonds d'investissement pour soutenir huit

dossiers. Onze autres ont été acceptés au fonds Stratégie jeunesse pour 400 000\$. C'est dans Charlevoix-Est que cette mesure a été la plus utilisée avec sept dossiers.

« Nos interventions ont eu un effet levier de plus de 7 M\$ », ajoute le DG qui précise qu'aucune mauvaise créance n'apparaît au bilan pour l'exercice financier 2021-22.

La SADC a également injecté environ 250 000 \$ dans 27 entreprises ou organisations avec 3 autres programmes. Il faut aussi ajouter 140 000\$ qui ont couvert les frais de différents consultants qui sont intervenus auprès

d'entreprises en développement.

André Simard et son équipe ont aussi géré l'enveloppe de 1,7 M\$, du Fonds d'aide et de relance régional créé pour traverser la pandémie, qui a soutenu 37

entreprises.

Pour le présent exercice, la SADC entend aider autant d'entreprises avec son fonds d'investissement, soutenir 15 projets avec Stratégie jeunesse, 6 autres avec son fonds Virage vert et 6 en

économie locale.

La grande priorité de la SADC est de se restructurer. Elle a pu compter sur un solide trio, mais elle veut évoluer avec une attaque à cinq. Il lui manque donc deux personnes.



André Simard et Julie Pilote de la Société d'aide au développement de la collectivité de Charlevoix-Côte-de-Beaupré-Île d'Orléans.

EN BREF

Deux projets se partagent 2 M\$

(LT) Deux projets charlevoisiens recevront un soutien financier important. 1,5 M\$ sera alloué au projet d'aménagement d'une promenade sur le littoral du Saint-Laurent à Saint-Irénée alors que la Papeterie Saint-Gilles pourra bonifier son offre grâce à un montant de 508 600 \$. La députée de Charlevoix-Côte-de-Beaupré, Émilie Foster a confirmé ces aides financières le 8 juillet, pour une somme totale de 1 992 400 \$.

L'aménagement de la promenade en bois à Saint-Irénée couvrira un kilomètre. Elle sera située entre la voie ferrée et l'accotement de la route 362 et permettra un accès plus sécuritaire à la plage. Des haltes s'ajouteront afin d'apprécier le paysage et de prendre un moment de repos.

La bonification de la Papeterie Saint-Gilles lui permettra d'accueillir plus de visiteurs et de proposer aux Charlevoisiens une plus grande variété d'activités éducatives et créatives tout au long de l'année.

L'organisme souhaite également prolonger la durée de vie des lieux en plus de faire la promotion d'un produit local de grande qualité.

CASINO CHARLEVOIX

Juillet

Terrasse du Bellerive
Avec la superbe vue sur le fleuve

Groupes et DJ au St-Hubert
Les vendredis et samedis

Soirée feu de camp
Chansonnier devant l'hôtel
Tous les soirs

Aire de stations multijeux
Une expérience interactive entre amis

Club de golf Fairmont Le Manoir Richelieu
Découvrez nos forfaits!



18+ LE JEU DOIT RESTER UN JEU

Plus d'aménagement à Baie-des-Rochers

(LT) Le conseil municipal de Saint-Siméon procédera à une demande d'aide financière auprès de la MRC de Charlevoix-Est pour continuer l'aménagement autour du quai de Baie-des-Rochers. Dans un deuxième temps, des demandes financières seront envoyées aux autres paliers gouvernementaux.

Le maire de Saint-Siméon, Sylvain Tremblay travaillera sur un plan d'affaires pour établir des actions pour les trois prochaines années afin que ce secteur puisse bénéficier de deniers supplémentaires.

« On peut accueillir de 25 000 à 30 000 personnes à cet endroit par année. C'est un attrait touristique régional comme l'est le Mont Grand-Fonds. On veut y ajouter des toilettes, une terrasse au bout du quai et des panneaux d'interprétation. On travaille pour le tourisme durable en améliorant notre capacité d'accueil et la quali-



L'aménagement autour du quai de Baie-des-Rochers sera amélioré.

té des sentiers pour une meilleure expérience. On réfléchit aussi pour décider si on ajoute un montant pour avoir accès aux sentiers. »

La population sera également consultée et pourra

s'exprimer sur ce projet, auquel pourraient s'ajouter de l'hébergement et un projet agroalimentaire.

« Pour le parc national, cela fait 12 ans que nous attendons. Pour le moment, cela

ne semble pas dans les plans. Comme municipalité, on veut garder un certain contrôle. Avant, il pouvait y avoir 200 autos dans une allée de VTT. On a fait affaire avec une firme pour trouver des solutions. Maintenant,

on demande aux gens de se stationner plus loin et de descendre au quai à pied », ajoute M. Tremblay.

Plus de détails sur le plan d'affaires seront dévoilés cet automne.

Se démarquer du peloton

C'est le plan de retraite d'Evens

Pour un accompagnement personnalisé vers la retraite, parlez à un conseiller.

EN BREF

Johanne Dallaire consultante

(LT) Saint-Siméon a engagé Johanne Dallaire comme consultante afin de poursuivre la transition avec la nouvelle agente de développement jusqu'au 30 juillet. M^{me} Dallaire a quitté la municipalité afin de rejoindre l'équipe de la députée de Beauport-Côte-de-Beaupré-Ile d'Orléans-Charlevoix, Caroline Desbiens. Le conseil municipal a adopté une résolution pour cette embauche à la séance ordinaire du 4 juillet. Le maire Sylvain Tremblay n'y voit pas de conflit d'intérêts. « Elle a une formation en urbanisme. Elle pourra nous aider pour l'émission de permis et la réalisation d'un plan d'affaires. Cela permet de donner un coup de main à notre équipe qui est déjà débordée. Cela n'a rien à voir avec le fédéral. Il n'y a pas de problème d'éthique non plus. Ce sera temporaire et elle sera contractuelle pour nous. » Elle sera payée au taux horaire de 40 \$ de l'heure. La municipalité lui demandera de l'aide selon ses besoins.

On roule trop vite aux Éboulements

(LT) Le conseil municipal des Éboulements veut trouver des solutions afin de réduire la vitesse des automobilistes. Une citoyenne a soulevé ce problème lors de la séance du conseil municipal le 4 juillet. Des radars pédagogiques ou des feux de circulation pourraient être installés près de la Chocolaterie du village et l'intersection de la route 362 et du rang Sainte-Catherine. La vitesse serait plus élevée dans ce secteur jusqu'au centre de ski les Vallons. Le conseil municipal prendra une décision pour poser des actions visant à réduire la vitesse.

L'événement Les
**beaux
jours**

Financement* à partir de

1,99%

sur modèles 2022 sélectionnés.

Véhicule utilitaire canadien
de l'année 2022



ASSOCIATION DES JOURNALISTES
AUTOMOBILE DU CANADA

**PRIX DES VOITURES
CANADIENNES DE L'ANNÉE**



KONA 2022

Financement* à partir de

3,49%

sur termes sélectionnés
pour tous les KONA 2022

Exemple de prix de vente :

25 751 \$

Caractéristiques clés de série :

- Longérons de porte-bagages de toit
- Caméra de recul
- Écran tactile de 8,0 pouces avec Apple CarPlay^{MC} et Android Auto^{MC}



Voyez comment le KONA
vous en offre davantage
que la compétition!

TUCSON 2022

Financement* à partir de

3,49%

sur termes sélectionnés
pour tous les TUCSON 2022

Exemple de prix de vente :

31 764 \$

Caractéristiques clés de série :

- Assistance à l'évitement de collision frontale avec détection des piétons et des cyclistes
- Assistance de suivi de voie et système de maintien de voie
- Écran tactile de 8,0 pouces avec Apple CarPlay^{MC} et Android Auto^{MC}



Voyez comment le TUCSON
vous en offre davantage
que la compétition!

SANTA FE 2022

Financement* à partir de

3,49%

sur termes sélectionnés pour
tous les SANTA FE 2022

Exemple de prix de vente :

37 881 \$

Caractéristiques clés de série :

- Traction intégrale HTRAC^{MC}
- Caméra de recul
- Écran tactile de 8,0 pouces avec Android Auto^{MC} et Apple CarPlay^{MC} sans fil



Voyez comment le SANTA FE
vous en offre davantage
que la compétition!

hyundaicanada.com



5 ANS 100 000 km
Garantie globale limitée*

*Offre de financement sur approbation du crédit des Services financiers Hyundai pour: ELANTRA Essential manuelle 2022 / SANTA FE 2,5 L Essential à trac. int. 2022 / TUCSON Essential à trac. av. 2022 / KONA Essential à trac. av. 2022 à un taux annuel de 1,99% / 3,49% / 3,49% / 3,49%. Coût d'emprunt de 433 \$ / 1 343 \$ / 1 126 \$ / 913 \$, pour une obligation totale de 21 171 \$ / 37 881 \$ / 31 764 \$ / 25 751 \$. 104 / 104 / 104 / 104 versements hebdomadaires de 204 \$ / 364 \$ / 305 \$ / 248 \$ pour 24 / 24 / 24 / 24 mois. Acompte initial requis de 0 \$ / 0 \$ / 0 \$ / 0 \$. Les frais de 115 \$ (taxe de 15 \$ sur les pneus et taxe de 100 \$ sur le climatiseur sur les modèles dotés d'un climatiseur) et les frais de livraison et de destination de 1 725 \$ / 1 925 \$ / 1 825 \$ / 1 825 \$ et frais d'administration un réservoir plein de carburant. Le concessionnaire peut vendre à prix moindre. Les stocks sont limités, le concessionnaire pourrait devoir commander le véhicule. L'offre ne peut être transférée ni cédée. Aucun échange de véhicule requis. Visitez www.hyundaicanada.com ou un concessionnaire pour tous les détails. **La garantie globale limitée de Hyundai couvre la plupart des pièces du véhicule contre les défauts de fabrication, sous réserve du respect des conditions normales d'utilisation et d'entretien. ^{MC/MD} Les noms, logos, noms de produits, noms des caractéristiques, images et slogans Hyundai sont des marques de commerce appartenant à (ou utilisées sous licence par) Hyundai Auto Canada Corp. Toutes les autres marques et appellations commerciales sont la propriété de leurs détenteurs respectifs.

Nouveautés pour La Chouenne

Lancée en novembre dernier, la monnaie locale La Chouenne se réinvente déjà et offre plusieurs nouveautés.

Jérémy Harvey

Jusqu'à présent, les chouennes papier n'étaient disponibles que via la Chambre de commerce de Charlevoix, limitant l'accès à la conversion de dollars canadiens en monnaie charlevoisienne aux heures d'ouverture des bureaux de l'organisation.

«N'ayant pas encore de guichet automatique pour la distribution de chouennes papier, il nous importait de trouver une solution pour rendre la monnaie complémentaire accessible aux citoyens et aux touristes, et ce, presque en tout temps. Nous avons opté pour des bureaux de conversion, qui fonctionnent exactement comme des bureaux de change, sauf que leur seule devise d'échange est

La Chouenne» commente Maude Bêty, chargée de projet Achat local à la Chambre de commerce de Charlevoix.

Depuis le 8 juillet, on peut se procurer la monnaie charlevoisienne en format papier dans l'un des deux bureaux de conversion, soit à l'Auberge de jeunesse de La Malbaie et au Mousse Café, coopérative de solidarité à Baie-Saint-Paul. Des enveloppes de 105 chouennes papier y sont disponibles au coût de 100 \$.

Dans tous les points de distribution de la mobilité collective de Charlevoix, il est maintenant possible de payer les titres de transport en chouennes numériques en repérant le code QR de La Chouenne pour effectuer la transaction.

Maude Bêty sera secondée tout l'été par Lola Maranzana (notre photo) qui sera présente dans les marchés



publics. Elle sera sur place pour faire découvrir La Chouenne aux visiteurs et accompagner les commerçants qui voudront rejoindre le réseau.

La Chouenne a maintenant sa mascotte : Super Chouenne! Créée par l'artiste de L'Isle-aux-Coudres Robert Thibault (aussi créateur de l'œuvre illustrant le billet de 20

chouennes), la mascotte sera un peu partout cet été.

Finalement, en plus des billets papier, La Chouenne est également toujours disponible sous forme numérique à travers une application gratuite. On y trouve le répertoire de plus de 160 commerces participants, incluant leur géolocalisation, des annonces réservées aux utilisateurs, et bien plus.

Cinq caribous nés en enclos

(JH) Six des sept femelles caribous gestantes de l'enclos de Charlevoix ont donné naissance entre le 2 et le 24 juin 2022, selon les données du ministère des Forêts, de la Faune et des Parcs (MFFP). Un des six faons n'a toutefois pas survécu. Les cinq autres faons se portent bien et sont observés quotidiennement aux mangeoires avec leurs mères. La septième femelle gestante n'a pas mené sa grossesse à terme. Malgré la présence d'un gardien sur place, la disponibilité sept jours sur sept d'une équipe du MFFP et celle d'une vétérinaire prête à intervenir en cas de besoin, les risques de mortalité périnatale demeurent, explique-t-on.

Ces 5 faons s'ajoutent aux 16 caribous qui ont été mis en enclos en février 2022. La population compte donc maintenant 21 individus, soit 12 adultes, 4 juvéniles et 5 faons.

Soutenez Charlevoix:
**Ouvrez
votre
porte!**

Logements Charlevoix

Vous êtes propriétaire? Vous avez un appartement, une maison ou une chambre à louer disponible? N'attendez pas et inscrivez votre logement résidentiel sur le nouveau site de référence Logements Charlevoix! Une plateforme faite pour et par la communauté de Charlevoix.



Un outil simple et gratuit



Un maximum de visibilité



Des logements loués rapidement

Inscrivez
votre logement
en visitant :

logementscharlevoix.ca

Une initiative du



DÉVELOPPEMENT
SOCIAL INTÉGRÉ
Charlevoix

Visite papale : compliqué sur la 138 le 28 juillet

(DK) La visite papale ne fera peut-être pas louer plus de chambres dans les hôtels d'ici, mais elle compliquera la circulation sur la route 138 le 28 juillet.

Le *Charlevoisien* a appris d'une source proche de l'organisation que la circulation sera interdite aux camions lourds sur une

bonne partie de la 138 entre Québec et Charlevoix cette journée. De plus, les véhicules de promenade seraient déviés sur l'avenue Royale à la hauteur des stations-service installées près du viaduc qui permet de gagner le Mont Sainte-Anne.

Il serait même question dans les scénarios avancés que

les véhicules traînant des roulottes ne puissent pas emprunter la voie de contournement prévue.

Les maires de la région ont déjà reçu les grandes lignes de ce qui se passera le 28 juillet. Le ministère des Transports du Québec doit communiquer un plan précis dans les prochains jours.

De 10 000 à 15 000 personnes sont attendues à Sainte-Anne-de-Beaupré la journée où le Saint-Père y célébrera une messe.

Mille quatre cents personnes pourront assister à la célébration. Les autres devront écouter le pape François sur des écrans géants installés à l'extérieur de la basilique.

Une diffusion de la messe sera également offerte sur les Plaines d'Abraham à Québec. Cette visite s'effectuera sous une haute surveillance policière. Dans notre région, on ne revivra pas le G7. Pour les MRC de Charlevoix et de Charlevoix-Est, il est question de bonifier les effectifs de la Sûreté du Québec pour cette journée.



**PASSEZ DU RÊVE
À LA RÉALITÉ**
NOUS SOMMES LÀ POUR VOUS GUIDER

Faites confiance à une entreprise familiale avec plus de 40 ans d'expérience dans le domaine résidentiel en Charlevoix.



TERRAINS DISPONIBLES

Domaine de l'Ermitage
Rue de l'Usine

Grand terrain Petite Martine

Plusieurs lots disponibles au Domaine Charlevoix

UN PROJET?

Nous sommes là pour vous informer!

www.regisgagnon.com
418 435-3166

3, rue Felix-Leclerc
Baie-Saint-Paul
info@regisgagnon.com
C 418 435-8180



LES ENTREPRISES
RÉGIS GAGNON



RBQ : 2750-0172-65

EXAMEN DE LA VUE¹ MONTURE GRATUITE²



**LA
VUE.CA**

1. EXAMEN DE LA VUE DISPONIBLE.
2. DÉTAILS EN SUCCURSALE, À L'ACHAT DE LUNETTES COMPLÈTES JUSQU'À CONCURRENCE DE 250\$. VALIDE JUSQU'AU 31 DÉCEMBRE 2022. VÉRONIQUE MICHAUD OPTICIENNE.

Cent dix-huit appartements, un resto et un spa au bas des pentes

Le Massif de Charlevoix fera subir toute une métamorphose au chalet de la base de son centre récréotouristique de Petite-Rivière-Saint-François qui deviendra un nouveau pôle d'hébergement présenté comme « un pur *ski in ski out* ».

Dave Kidd

Le projet comprend la démolition d'une partie du chalet et l'ajout d'une nouvelle section de 4 étages, incluant le rez-de-chaussée, dans laquelle 118 appartements seront aménagés. Tout ce qui sera conservé de l'actuel chalet de la base est l'espace dans lequel on retrouve le bar.

Dans la nouvelle partie, on retrouvera également un restaurant, une piscine, un spa, un jacuzzi, un gym ainsi qu'un salon privé. La date de mise en chantier est



inconnue pour le moment.

« La vente de la moitié des unités donnera le signal de départ des travaux de construction », a mentionné Charles-Antoine Choquette, directeur développement chez Codimm inc. et directeur principal immobilier et hébergement chez Groupe Le Massif, qui certifie que la réglementation municipale permet la location touristique.

Le prix des unités ne sera dévoilé qu'au moment de la mise en vente.

« Trop d'éléments et la volatilité du marché peuvent encore influencer le coût global du projet. C'est pour cela que je n'avancerai pas un chiffre ce soir », dit M. Choquette.

La majorité des unités sera du type standard (450 pieds carrés), en plus des appartements de type familial et de

quelques suites (entre 500 et 700 pieds carrés).

« C'est un pur *ski in ski out* », lance le promoteur. Des appartements seront à quelques pas du télésiège. D'autres auront la vue sur le fleuve. »

Le projet était soumis à une consultation publique comme le prévoit le processus d'approbation municipale.

Les membres du Comité

consultatif d'urbanisme de Petite-Rivière-Saint-François ont analysé le projet à deux reprises soit en septembre 2021 et en mars 2022.

Il ne manque que l'aval du conseil municipal pour que Le Massif puisse passer à la prochaine étape. La soirée de consultation n'a pas été très courue. Deux contribuables y ont assisté. Il faut préciser qu'elle n'a pas été très publicisée.

TROUVEZ VOTRE EMPLOI

On recrute.



 Centre d'études collégiales
en Charlevoix

Le Centre offre une formation de qualité supérieure à 200 élèves annuellement, et ce, depuis 25 ans.

PERSONNEL ENSEIGNANT

- * SOINS INFIRMIERS
REPLACEMENT À TEMPS COMPLET POUR LA SESSION
TÂCHE À TEMPS PARTIEL (65%)
- * MATHÉMATIQUES
TÂCHE À TEMPS PARTIEL (33%)
- * MULTIDISCIPLINAIRE
TÂCHE À TEMPS PARTIEL (35%)
- * FRANÇAIS (LANGUE ET LITTÉRATURE)
TÂCHE À TEMPS PARTIEL (18%)

Consultez les offres d'emploi complètes sur le site Internet à <https://ceccharlevoix.ca/offres-d-emploi.html>

Faire parvenir vos documents avant 16 h, le 8 août 2022 à l'adresse suivante :

Centre d'études collégiales en Charlevoix
A/S Directrice du Centre
855, rue Richelieu, La Malbaie (QC) G5A 2X7
Par courriel : cecc@ceccharlevoix.qc.ca



 Centre d'études collégiales
en Charlevoix

Le Centre offre une formation de qualité supérieure à 200 élèves annuellement, et ce, depuis 25 ans.

PERSONNEL PROFESSIONNEL

- * CONSEILLÈRE/CONSEILLER EN FORMATION
PROJET SPÉCIFIQUE À DURÉE DÉTERMINÉE
UNE OFFRE À CINQ JOURS/SEMAINE
UNE OFFRE À DEUX JOURS/SEMAINE

Consultez les offres d'emploi complètes sur le site Internet à <https://ceccharlevoix.ca/offres-d-emploi.html>

Faire parvenir vos documents avant 16 h, le 10 août 2022 à l'adresse suivante :

Centre d'études collégiales en Charlevoix
A/S Directrice du Centre
855, rue Richelieu, La Malbaie (QC) G5A 2X7
Par courriel : fc.charlevoix@ceccharlevoix.qc.ca

d' Les vacances Ann-Édith

● Charlevoix

La rue Saint-Jean-Baptiste en été
page 2

Fabriquer de l'alcool écoresponsable
pages 3 à 5

● Côte-Nord

Du fleuve à la rivière
pages 7 à 10

En partenariat avec



Charlevoix — Côte-Nord

Été 2022 — numéro 5



Parc Nature
de Pointe-aux-Outardes

- PUR - PARC NATURE

- Sentiers de randonnée
- Accès à la plage
- Hébergement et camping
- Visites guidées
- Parcours à énigmes
- Astronomie

www.parcnature.com

Photo: Sébastien St-Jean

CHARLEVOIX

La rue Saint-Jean-Baptiste en été



Ann-Édith Daoust
ann-edith@capelan.ca

Baie-Saint-Paul, une ville incontournable à visiter lors d'un séjour dans la région de Charlevoix. Les passionnés de culture et de bonne bouffe seront servis en se rendant sur la rue Saint-Jean-Baptiste. C'est l'endroit idéal pour découvrir des artisans locaux et rapporter un souvenir de Charlevoix.

C'est sur cette rue que Guy Laliberté et Gilles Sainte-Croix ont présenté leurs premières fêtes foraines. C'était au début des années 1980. Durant Le Festif de Baie-Saint-Paul qui aura lieu du 21 au 24 juillet 2022, la rue s'anamera et laissera place à de nombreuses prestations musicales.



La rue Saint-Jean-Baptiste en été.
Crédit photo : Caroline Perron.



Fabriquer de l'alcool écoresponsable

Hydromel Charlevoix est une nouvelle entreprise située derrière le restaurant et bar Tony & Charlo; la référence pour les jeunes Charlevoisiens et les nouveaux arrivants. La mission des propriétaires, Anthony Dufour et Alexandre Côté, était de créer un alcool écoresponsable.

L'intérieur de la boutique d'Hydromel Charlevoix est l'oeuvre de Frédéric Tremblay (alias), artiste visuel local.
Crédit photo : Ann-Édith Daoust.

Le bâtiment, aux allures épurées, nous invite dans une boutique où est exposée l'oeuvre de Frédéric Tremblay. L'artiste local s'est inspiré des terres de la famille Dufour, productrice de fromage, connue dans la région, et du rang Saint-Antoine Nord à Baie-Saint-Paul. On y aperçoit plusieurs ruches, entourées de fleurs sauvages, avec une vue sur le fleuve. Sur les étagères, des bouteilles sont installées, affichant une étiquette qui rappelle le côté artisanal de l'entreprise. Des fleurs sauvages, pressées sur un papier Saint-Gilles confectionné à Saint-Joseph-de-la-Rive, sont collées à la main par l'équipe. Chaque bouteille est unique et respecte l'environnement. Gin, liqueur et eau de vie, fabriqués à base de miel, sont disponibles en dégustation ou pour apporter à la maison.

La boutique et l'usine d'Hydromel Charlevoix.
Crédit photo : Ann-Édith Daoust.





**FESTIVAL COUNTRY
DES NORD-COTIERS**

12^e édition
13 SPECTACLES

VENEZ NOUS RENCONTRER

SANI-MANIC
CÔTE-NORD

CAMPING PARC DE LA RIVE

18, 19, 20 et 21 août 2022

- ❖ Cours de danse ❖ Spectacles country
- ❖ Jeux gonflables ❖ Activités
- ❖ Boutiques ❖ Restauration ❖ Bar



BILLETTERIE

- **JEUDI** : 25 \$/par jour (adulte)
- **VENDREDI** : 25 \$/par jour (adulte)
- **SAMEDI** : 25 \$/par jour (adulte)
- **DIMANCHE** : 15 \$/par jour (adulte)

FORFAIT 4 JOURS à 60 \$ par personne
Moins de 12 ans : GRATUIT

Pour information : 418 295-5073 ou 418 567-7984
ou info@festivalcountrydesnord-cotiers.com

POINTS DE VENTE POUR LES FORFAITS

- RESTAURANT RIVIÈRA (Chute-aux-Outardes)
- RESTAURANT MONT-BLANC (Baie-Comeau)
- AB ÉLECTRONIQUE (Baie-Comeau)
- CAMPING PARC DE LA RIVE (Baie St-Ludger)

Argent comptant s.v.p

418 295-5073 ou 418 567-7984
www.festivalcountrydesnord-cotiers.com

En tout, ce sont environ 300 à 400 ruches, installées de façon stratégique, dans des endroits où chaque fleur, chaque plante ajoute leur nectar au goût du miel qui est utilisé pour concocter chacun des alcools d'Hydromel Charlevoix. Ce sont les abeilles qui définissent le goût qu'elles donnent au produit. L'équipe prend soin d'ajouter, dans certains produits, les fruits qui poussent près des ruches, comme les camerises, les raisins, les fraises notamment. Un travail qui valorise les abeilles et le territoire charlevoisien.

Cet été, l'entreprise invite les gens à venir visiter l'usine et les ruches. Elle offre une dégustation de leurs produits, réalisés avec beaucoup de recherche et de finesse, mais aussi avec une conscience écologique assumée. Rien n'est laissé au hasard. Ça se goûte à chaque gorgée.



Des produits faits et étiquetés à la main avec soin.
Crédit photo : Ann-Édith Daoust.



**OUVERT TOUS LES JOURS DE 9H À 17H
du 13 juin au 30 septembre**

Une invitation
Venez visiter le plus grand Centre d'interprétation
de l'Histoire de la Côte-Nord.
Au 45, boul. du Portage-des-Mousses
à Port-Cartier.
Plus de 85 toiles panoramiques, et plus
de 1000 photos vous sont présentées.
Revivez l'histoire de la Côte-Nord
avec des guides chevronnés et découvrez ceux qui
ont fait l'histoire de notre coin de pays.



Quand l'artiste rejoint l'entrepreneur

Alexandre Côté a étudié en musique et en enseignement de l'anglais, langue seconde. Avec sa conjointe, il décide d'aménager dans Charlevoix pour vivre plus près de la nature et faire quelques spectacles comme musicien dans la région. Il a longtemps aimé faire des dégustations de vins et de spiritueux. Son père a toujours eu une belle cave à vin.

Lors de ses voyages, il visite quelques distilleries et il réalise que l'idée de créer son alcool lui est accessible. Alexandre s'est mis à lire sur le sujet, à faire des tests au point de développer une réelle passion pour la fabrication d'hydromel, combinée à son désir de créer un produit alcoolisé, tout en poursuivant son engagement envers l'environnement. Il s'associe avec Anthony Dufour. Celui-ci avait de l'expérience en entrepreneuriat pour avoir mis sur pied le resto-bar Tony & Charlo quelques années plus tôt.

« Après une soirée à jouer du Eminem sur ma guitare acoustique, le party avait levé et j'avais vu la vieille grange derrière le restaurant. Je revenais de New-York où les distilleries sont créées dans n'importe quel shack, les fenêtres ouvertes. J'étais peut-être un peu naïf parce que ce ne sont pas les mêmes normes qu'ici, mais j'ai appelé le propriétaire (de la vieille grange) et je lui ai parlé du projet (de distillerie). » - Alexandre

Anthony est natif de Baie-Saint-Paul et entrepreneur depuis plusieurs années. Il est devenu propriétaire d'un restaurant à 20 ans. Aujourd'hui à 29 ans, il est bien implanté dans son milieu. Il a su développer ses compétences en gestion. Selon Alexandre, Anthony possède un bon sens décisionnel. Alexandre s'occupe principalement de la création des produits, de l'entretien des ruches et des abeilles. Une relation d'affaires tout en complémentarité pour assurer le succès de l'entreprise.



De gauche à droite, Anthony Dufour
 et Alexandre Côté, propriétaires
 d'Hydromel Charlevoix.
 Crédit photo : Ann-Édith Daoust.

**Profitez de l'autocueillette
de fraises, camerises et framboises**



**Camerises en fête
23 juillet**

Possibilité de déguster sur place
des plats et boire des produits
dérivés de la camerise, en plus
de profiter pleinement
de l'autocueillette.

Venez faire le plein de bons légumes locaux
Ouvert au public de juillet à octobre
Suivez-nous sur Facebook pour nos
heures d'ouverture

180, rue Granier, Pointe-Lebel, 300 m après la rue du Parc, à droite T. : 418 445-3552

*Casser
la croûte à
La Malbaie*



Les déjeuners et dîners du Café
chez nous pour l'ambiance du
bord du fleuve. Cuisine tout en
simplicité, bien exécutée.
Crédit photo : Ann-Édith Daoust.

Le fleuve ensoleillé n'est jamais
bien loin, un latté à la main
lorsqu'on se rend à la
boulangerie Pains d'exclamation!
Crédit photo : Ann-Édith Daoust.

Les chaises rétro vintage et le plancher
carrelé du Café chez nous rappellent
les cafés des années 50 aux États-Unis.
Il est également possible
de découvrir quelques produits
du terroir vendus sur place.
Crédit photo : Ann-Édith Daoust.



Le croissant déjeuner et l'ambiance
conviviale de la boulangerie Pains d'exclamation!
Crédit photo : Ann-Édith Daoust



Une belle variété de pains disponibles
à la boulangerie Pains d'exclamations!
Crédit photo : Ann-Édith Daoust.



Le Café de La Gare est situé en face du quai de
Pointe-au-Pic, tout près du chemin de fer où il
est possible de monter à bord du train de
Charlevoix pour une escapade à Baie-Saint-Paul.
Crédit photo : Ann-Édith Daoust.



Au Café de la gare, il est possible
de déguster plusieurs plats mettant
en valeur les saveurs locales telles que ce
sandwich au fromage grillé de la famille
Mignerone entre deux tranches
du pain aux raisins de la boulangerie
Pains d'exclamation!
Crédit photo : Ann-Édith Daoust.

Du fleuve à la rivière



La vue sur la mer du belvédère de la Pointe-des-Fortin.
Crédit photo : Ann-Édith Daoust.



Ann-Édith Daoust
ann-edith@capelan.ca

Située à 84 km à l'est de Tadoussac, entre Longue-Rive et Forestville, Portneuf-sur-Mer compte un peu plus de 700 habitants. Anciennement, la municipalité vivait au rythme de l'industrie forestière. Aujourd'hui, elle tente de développer son offre touristique en mettant en valeur ses attraits liés à la beauté de ses paysages, de la rivière au fleuve, au confort de son prêt-à-camper, mais surtout de l'accueil qu'elle sait offrir. Petit tour d'horizon des activités qu'il y a à faire.

S'endormir

au son des vagues

C'est en 2019 que la municipalité construit quatre yourtes prêtes-à-camper situées tout près du belvédère de la Pointe-des-Fortin. Accessibles par la route 138 en voiture ou par le fleuve en montant les nombreuses marches menant au site d'observation, les tentes sont chaleureuses et très confortables. On s'y sent inévitablement en vacances dès notre entrée. La vue sur l'eau est imprenable et le repos est total.

La yourte est équipée de toutes les commodités allant du petit frigo, au poêle à bois et à la literie qui est fournie par le camping de la municipalité. Douche et toilettes : une salle de bain et une douche sont installées dans le bloc sanitaire du camping près des installations. Il est important de prévoir quelques 0,25 \$ pour activer la douche. Les serviettes ne sont pas incluses dans la literie de la yourte.



Les yourtes du Camping Portneuf-sur-Mer.
Crédit photo : Municipalité Portneuf-sur-Mer.

CONCOURS

Foulez les verts cet été !

Partenaire de
votre été !

Rendez-vous sur l'une de nos pages Web ou Facebook
et courez la chance de remporter des droits de jeu pour
vous élaner sur les parcours de golf de Charlevoix et de la Côte-Nord!

Tirage le
22 juillet

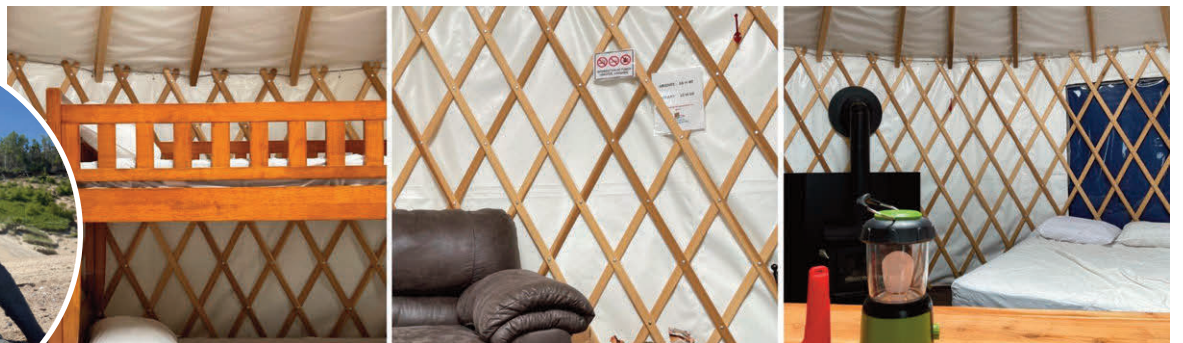
Le Charlevoisien Le Haute-Côte-Nord Le Manic Le Nord-Côtier



La plage de Portneuf-sur-Mer
et ses quelques pêcheurs
Crédit photo : Ann-Édith Daoust



Les joies de s'enduire d'argile marine
Crédit photo : Ann-Édith Daoust



L'intérieur d'une des quatre yourtes du
Camping Portneuf-sur-Mer.
Crédit photo : Ann-Édith Daoust.

Pendant la journée, il est possible de profiter des balades à faire sur la plage, de découvrir des endroits où l'argile est particulièrement abondante au grand bonheur des enfants qui s'amuse à tout coup avec cette boue marine. Les pêcheurs peuvent se rendre sur les berges et espérer quelques prises pour bien terminer la journée. L'observation d'oiseaux est possible. D'ailleurs le

banc de sable de Portneuf-sur-Mer est une aire de nidification, d'alimentation et de halte migratoire. Le lieu est reconnu comme Zones importantes pour la conservation des oiseaux au Canada (ZICO). Le soir, il est possible d'allumer un feu de camp et de griller quelques guimauves. Des moments magiques à passer seul, entre amis ou en famille !



Vivre la descente
de la rivière Portneuf en famille.
Crédit photo : Ann-Édith Daoust.

La rivière Portneuf à descendre en canot

Descendre en canot les rivières de la Côte-Nord, c'est s'émerveiller à chaque coup de pagaie. C'est se souvenir avec respect des gens qui les ont traversées, péchées, arpentées. Ce fut des autoroutes pour les Premières Nations. Un lieu de ressourcement pour tellement de gens et aussi un moteur de l'économie locale.

La rivière Portneuf de Portneuf-sur-Mer recèle de plusieurs petites chutes et quelques rapides. Sa beauté est majestueuse. Son silence est précieux. Les petites plages de sable sont idéales pour prendre une pause pour le lunch. La descente est d'une durée d'environ 3 à 4 heures. La location d'embarcation se fait directement au bureau d'accueil touristique de la municipalité. Le très sympathique Bertin, un ferblantier de métier et natif de la région, accompagne les gens avant leur départ. La rivière coule dans ses veines tellement son attachement à celle-ci est grand. En effectuant la descente en famille et en suivant le courant, le vent dans le dos, on comprend la chance qu'on a d'être dans le « ici et maintenant ». Du bonheur pour les yeux, le cœur et l'âme.



COLLECTIONNEZ
& PARTAGEZ
VOS COUPS DE COEUR!

CONCOURS
ROAD TRIP
CÔTE NORD

ROUTE
138
FIN



TOURISMECOTE-NORD.COM

Revenir sur la Côte pour fonder son entreprise

Azimut est une entreprise de location d'embarcations nautiques. Les propriétaires Régis Tremblay et Marie-Claude Brisson sont de retour dans leur région natale depuis 2019 dans le but de profiter davantage des sports de plein air dans une nature riche et sauvage. Ils ont une flotte de kayaks récréatifs, planches à pagaie et vélos nautiques depuis 2021.

Marie-Claude est native de Forestville. Ayant étudié en communication, elle a touché à plusieurs métiers, dont la massothérapie et l'éducation. Les sports nautiques lui permettent de se ressourcer et de trouver son équilibre.

Régis Tremblay a été un membre de l'armée canadienne pendant 20 ans. Basé à Vancouver, il y a développé une passion pour les sports nautiques. Natif de Longue-Rive, il est heureux de pouvoir profiter de ses sports favoris dans un environnement aussi riche que la Haute-Côte-Nord.

Le couple souhaite offrir un service accessible pour tous et permettre à sa clientèle de profiter des bienfaits que peut apporter le plein air. Le vélo nautique est d'ailleurs une embarcation très stable et permet à des personnes âgées notamment, de pouvoir naviguer sur l'eau en toute sécurité.



Kayaks et vélos nautiques sont disponibles à la location.
Crédit photo : Ann-Édith Daoust.



Marie-Claude Brisson et Régis Tremblay, propriétaires de l'entreprise Azimut.
Crédit photo : Ann-Édith Daoust.



Quelques plats concoctés par Olive.
Crédit photo : Ann-Édith Daoust.



Olive, chef et gestionnaire de la Capitainerie d'Olive.
Crédit photo : Ann-Édith Daoust.

La capitainerie d'Olive

Dans une ambiance décontractée, Olive souhaite offrir une cuisine bistro inspirée des saveurs locales. Avec une musique qui met en valeur les grandes chansons françaises, il aime rencontrer ses clients en salle à manger. Les enfants ont d'ailleurs une place très spéciale dans son restaurant. On sent le respect qu'il leur porte, autant dans sa cuisine que dans son accueil.

Olive est un chef cuisinier passionné de voyages. Il a travaillé entre autres au Maroc, au Pays basque espagnol, en France et à Madagascar. Il a également ouvert plusieurs restaurants. Il a découvert Portneuf-sur-Mer lors d'une sortie en voilier. Voyant le restaurant entouré par le fleuve et ayant un coup de cœur pour l'endroit, il a signifié son intérêt et ses qualités de gestionnaire à la municipalité. Quelques mois plus tard, cette dernière cherchait un nouveau responsable pour assurer les opérations du restaurant de la Capitainerie. Le désir d'Olive est devenu réalité.



André Maltais.
Crédit photo : Ann-Édith Daoust

La mémoire du village

Un séjour à Portneuf-sur-Mer n'est pas complet sans avoir rencontré André Maltais. Natif du Saguenay-Lac-Saint-Jean, il habite Portneuf-sur-Mer depuis l'âge de 12 ans. Il a été opérateur de machinerie en forêt toute sa vie. Passionné de l'histoire de la région et collectionneur, il aime communiquer avec les gens. « Ça donne quoi se savoir l'histoire et de ne pas être capable de la partager. J'aime ça la raconter ». Il a même prêté plus d'une fois sa voiture personnelle pour permettre à des touristes d'aller visiter les attraits de la région. À chaque endroit où on pose les yeux dans Portneuf-sur-Mer, M. Maltais peut nous raconter une anecdote sur les naufrages qu'il y a eu ou les travaux qui ont été faits par la compagnie forestière de l'époque. L'écouter, c'est s'enrichir de connaissances, mais c'est surtout de profiter d'un merveilleux moment rempli d'humanité.



Noémie Fauteux.
Crédit photo : Noémie Fauteux.

S'installer et s'engager

Noémie Fauteux vient de Montréal et elle débute en septembre des études en développement rural. Elle vient tout juste de déménager à Portneuf-sur-Mer afin de débiter son nouvel emploi d'agente de développement à la municipalité. La jeune femme a travaillé quelques années dans le milieu communautaire. Elle a un réel désir d'écouter la population de sa nouvelle communauté et d'offrir un service adapté, tout en ayant une vision de développement pour attirer davantage de jeunes. Sa détermination et son sens de l'écoute sauront certainement avoir un impact positif pour l'enrichissement de la municipalité.

Les bonnes adresses
de **Charlevoix**
à faire — à voir • à goûter

Art / musées / galeries



AU P'TIT BONHEUR
GALERIE D'ART
Une galerie unique, une destination coup de cœur, un incontournable pour l'amateur d'art... En Charlevoix depuis 3 décennies, le P'tit Bonheur propose à ses visiteurs une sélection variée d'œuvres figuratives de grande qualité dans une ambiance chaleureuse. Y exposent à l'année une cinquantaine d'artistes, peintres et sculpteurs, parmi les plus réputés au Québec et au Canada. Soyez les bienvenus chez-nous !
265, boul. De Comporté
La Malbaie 418 665-2060
info@auptitbonheur.com
auptitbonheur.com



GALERIE D'ART IRIS
Au cœur de Charlevoix, une grande galerie ! Nous représentons plus d'une centaine d'artistes et artisans québécois réputés. Trois galeries à Baie-Saint-Paul :
30 et 53, rue Saint-Jean-Baptiste
50, rue de la Ferme
(au Germain Charlevoix)
418 435-5768 galerieiris.com



GALERIE D'ART 500 RICHELIEU
Nouvelle galerie d'art située à Pointe-au-Pic sur la rue Richelieu, face au fleuve Saint-Laurent. Notre galerie vous présente une gamme d'œuvres sélectionnées pour vous dans les styles contemporain, figuratif et surréaliste. En plus de notre accueil charlevoisien reconnu, nous saurons vous guider à travers vos coups de cœur, dans le choix que vous proposent nos sculpteurs et artistes peintres du Québec. Plus de 25 artistes peintres et sculpteurs renommés sont sur place. Ouvert à l'année. Financement disponible.
500, rue Richelieu, La Malbaie
(Pointe-au-Pic)
418 665-7768 galerie500richelieu.com
info@galerie500richelieu.com



GALERIE GUYLAINE FOURNIER
UNE TRÈS GRANDE GALERIE sur DEUX ÉTAGES, pour la simple curiosité de zyeuter ou pour découvrir la «perle rare», nous vous garantissons le plaisir... L'ART PLAISIR ! C'est bien le plaisir... la sensation que l'on ressent lorsqu'on trouve enfin la pièce qui nous fascine. C'est en tout cas ce que nous ressentons lorsque nous voyons vos yeux briller à la vue du tableau magique, de la sculpture recherchée. Bienvenue chez-nous ! Ouvert à l'année. Plus de 25 artistes peintres et sculpteurs renommés. Financement disponible.
104-2, rue Saint-Jean-Baptiste
Baie-Saint-Paul
418 633-1303
info@galerieguylainefournier.com



LES MOULINS DE L'ISLE-AUX-COUDRES
Une expérience pour comprendre, sentir, écouter, vibrer et goûter au rythme de deux moulins sur un site UNIQUE AU MONDE ! Visitez un moulin à l'eau (1825) et un moulin à vent (1836) fonctionnels, la maison du meunier et voyez moudre le grain comme autrefois sur meules de pierre. Découvrez deux expositions permanentes. Procurez-vous la farine fraîchement moulue à la boutique-souvenir. Tous les jours de 10 h à 17 h, de la mi-mai à la mi-octobre. Droits d'entrée exigibles.
36, chemin Du Moulin
L'Isle-aux-Coudres
418 760-1065
Lesmoulinsdelisleauxcoudres.com



FORGE-MENUISERIE CAUCHON
Un voyage dans l'histoire d'un lieu, d'une époque et d'un métier. Construite en 1882, la Forge-menuiserie Cauchon est une oeuvre architecturale exceptionnelle pour un atelier d'artisans traditionnels. Actuellement, la Forge-menuiserie est mise en valeur par une exposition permanente et un programme d'animation. Des guides sont sur place pour assurer l'interprétation et un forgeron est à l'œuvre pour des démonstrations.
323, chemin de la Vallée
La Malbaie
418 665-2160
forgecauchon.com



MOULIN SEIGNEURIAL DES ÉBOULEMENTS
Construit en 1790 par Jean-François Tremblay, le moulin a été complètement restauré et remis en fonction en 1992 par l'Héritage canadien du Québec. Le moulin forme, avec le Manoir attenant, l'un des 4 derniers sites seigneuriaux. Le moulin est toujours en opération et son mécanisme d'origine muni d'une roue à eau de 22 pieds (6,7 mètres) actionne les meules du moulin. Jean-Guy Tremblay, descendant direct de la famille, est le meunier et votre hôte. Des visites guidées sont offertes. Vous pouvez aussi acheter de la farine produite sur place, ainsi que des produits maison de la boulangerie artisanale. « Plus de trente ans à veiller au grain. »
2040, route du Fleuve,
Les Éboulements
418 633-6492
hcq-chq.org/le-moulin-seigneurial-des-eboulement

Boulangerie



BOULANGERIE BOUCHARD
Nous sommes fiers de vous servir depuis 76 ans ! Entrez dans notre boulangerie artisanale c'est découvrir une gamme de produits régionaux, avec ses différents pains, ses pâtés croches, ses délicieuses brioches et ses incontournables tartes grand-mère et au sucre; la boulangerie propose également divers pains artisanaux et une sélection de produits maison, (pâtés, tourtières, confits, ketchups, rillettes, cretons, sandwiches, pains-pizzas, tartes et pâtisseries) de même que des pains BIO, des produits végétariens, des fromages et différents produits de la région. Au plaisir de vous servir !
1648, chemin des Coudriers,
L'Isle-aux-Coudres
418 438-2454
www.boulangeriebouchard.com

Casse-Croûte

CASSE-CROÛTE CHEZ LAURIE

Casse-croûte chez Laurie à Saint-Siméon, avec magnifique vue sur le fleuve et un grand choix de menus qui sauront vous satisfaire. Notre spécialité dès 16 h : pizza, notre succulente poutine avec frites maison. De plus, notre club au homard ainsi que notre guédille aux fruits de mer vous mettront l'eau à la bouche. Nous vous y attendons avec notre plus beau sourire. Vous servir sera un plaisir !
127, rue du Festival
Saint-Siméon
418 638-1515

CASSE-CROÛTE LE ST-AIMÉ

NOUVELLES ADMINISTRATION
Une expérience à vivre sur la route du parc national des Hautes-Gorges-de-la-Rivière-Malbaie, situé au cœur du village, le casse-croûte Le St-Aimé avec sa nouvelle équipe vous attendent pour déguster leur menu, en spécialité pizza maison, frites fraîche et bien plus. Heure d'ouverture 7 jours sur 7 de 11 h à 20 h. Suivez-nous sur notre page Facebook pour découvrir notre menu. Venez faire un tour, ça vaut le détour. Martine et son équipe, vous y attendent
33, Principale
Saint-Aimé-des-Lacs
418 489-8935



Activité / plein air



BASE DE PLEIN AIR DU LAC NAIRNE

Située en bordure du lac Nairne, l'un des principaux lacs d'envergure de la magnifique région de Charlevoix, la Base de plein air du lac Nairne offre aux saisonniers ainsi qu'aux visiteurs de passage des emplacements de camping de 2 ou 3 services pour roulettes et tentes. Le grand chapiteau, disponible pour les groupes, et la proximité du lac pour la pratique des activités nautiques avec location de kayak et de pédalo sont l'assurance de plonger à plein dans la prochaine saison estivale. Théâtre du rendez-vous annuel du Triathlon de Charlevoix, le site de la Base de plein air se situe sur la route des montagnes menant au mythique parc national des Hautes-Gorges de la rivière Malbaie. Et le Wi-Fi haute vitesse est gratuit!
418 439-5109
<https://www.saintaimedeslacs.ca/basedepleinair>



FERME MARIE- NOËLLE BEAULIEU

Ferme pédagogique offrant des visites extérieures animées durant l'été où vous serez en contact direct avec les animaux. Durée : 1 h 15. Réservez votre plage horaire sur notre page Facebook. L'automne : labyrinthe de maïs de 3 km de long offrant des défis à relever dont trouver l'unique maïs bleu ! Petite fermette sur place et espace pour pique-nique. Ouvert de 9 h 30 à 17 h ou sur réservation.
674, chemin Saint-Laurent
Baie-Saint-Paul
418 435-8931
fermemarienoellebeaulieu.com



FERME L'OISEAU BLEU

La ferme l'Oiseau Bleu est une entreprise écoresponsable spécialisée dans la production d'un boeuf nourri uniquement à l'herbe située à deux pas du centre-ville de Baie-Saint-Paul. Elle offre également du porc élevé sur la paille, du poulet fermier, des légumes et des oeufs. Aucun antibiotique, hormone de croissance et pesticide ne sont utilisés à la ferme. Passez les visiter à leur nouvelle boutique de vente.
175, rue Ambroise-Fafard, Baie-Saint-Paul
418 435-2483 maison | (418 219-8499)
Boutique | fermeoiseaubleu.com
fermeoiseaubleu@hotmail.com



Katabatik-Aventure

Nous sommes Katabatik-Aventure dans Charlevoix ! Une agence de plein air multi-activités vouée à la découverte et au partage d'expériences. Nos activités et forfaits s'étendent sur le vaste territoire de Charlevoix. Nous croyons que chaque espace de découverte est unique et offre des points d'intérêt incontournable pour la pratique d'activités écotouristiques. Charlevoix est notre terre, nous vous la ferons découvrir. Nous sommes principalement actifs dans les domaines kayak de mer sur le Saint-Laurent, descente de la rivière du Gouffre, location de SUO et de vélos. À votre service, nos compétences innées et notre savoir-faire en le moulant en fonction de vos attentes, afin de vous proposer un programme varié. Nous vous invitons à consulter nos différents forfaits et notre site. Katabatik.ca
Quai de Baie-Saint-Paul, 210, rue Ste-Anne
Plage Saint-Irénée, 91, chemin des Bains (362)
Billetterie-boutique ouvert tous les jours de 8 h à 19 h
418 435-2066 | 1 800 453-4850
katabatik.ca



LE JARDIN DES CHEFS



Le Jardin des Chefs est une entreprise agricole, spécialisée dans la production et la transformation de piments Gorria. Un piment délicatement parfumé, fruité, prisé par les chefs, car il a l'intensité d'un poivre et relève avec finesse les créations culinaires. Une boutique sur place accueille les visiteurs. On y propose divers produits mettant en valeur ce pimpant fruit rouge tels que mouture, sel à cocktail, huile aromatisée, gelée etc. Ouvert tous les jours de 10 h à 16 h, l'hiver sur réservation.
53, rang Éboulements Centre,
Les Éboulements
418 635-2778
jardindeschefs@yahoo.ca
lejardindeschefs.ca
facebook.com/Jardindeschefs

Atelier / boutiques

TOU & CIE

Un magasin nouveau genre, situé au centre ville de La Malbaie. Découvrez un inventaire de produits pour « TOU » vos besoins : cadeaux-souvenirs, vêtements et accessoires à l'image de Charlevoix, reproductions, décorations de Noël, matériel d'artiste DeSerres, une vaste gamme d'articles de cuisine de marques Ricardo et Trudeau, artisanat local ainsi que des forfaits croisière aux baleines AML. L'endroit « TOU » désigné pour dénicher ce que vous cherchez ! Suivez-nous sur Facebook
177, rue Saint-Étienne
La Malbaie
418 202-7177
dpoirier@groupegsp.com
tou-et-cie.com



BOUTIQUE ÉLANE

Boutique de laine et d'artisanat où nous offrons ce qu'il faut pour tricoter avec les laines Phildar, Patons, Bernat et Bergère de France ainsi que les accessoires: aiguilles, crochets, sacs à tricôt, etc. Vous désirez un beau tricôt fait à la main, nous en avons en magasin tels que bas, foulards, chandails, vêtements de bébé, toutous, etc. Nous pouvons également réaliser pour vous le modèle de votre choix. Besoin de conseils ou de cours de tricôt, nous y répondons avec plaisir
110, boul. Notre-Dame
Clermont, QC.
418 439-4897

RÊVES EN FLEURS

Fleuriste / Décoration / Location / Boutique cadeaux / Service de décoration de salles, d'églises et de chapiteaux. Arches, chandeliers, éclairage DEL, rideaux blancs, centres de table, choux pour voitures et bancs d'église, fleurs naturelles ou artificielles, couvre-chaises, nappes, lithos, bouquets de mariée, boutonniers, corsage, bracelets, faire-part, carte-réponse, registres, drapés pour salle ou plafond, table d'honneur.
Centre commercial Le Village
2, chemin de l'Équerre, Baie-Saint-Paul
418 435-0066
revesenfleurs@hotmail.com



CENTRE DE L'ÉMEU DE CHARLEVOIX

Vivre une expérience unique et authentique au coeur de Charlevoix... en couple, en famille ou en groupe. Maintenant ouvert à l'année. Membre du réseau ÉCONOMUSÉE®. L'implantation récente d'un économusée sur le site de la ferme d'émeus à Saint-Urbain comprend une boutique, une aire gourmande avec terrasse et un centre de transformation de l'huile d'émeu. La gamme de produits corporels ÉMEU CHARLEVOIX 100% naturelle est reconstruite pour ses propriétés hydratantes, cicatrisantes et anti-inflammatoires. Venez déguster les succulents plats de notre chef mettant en valeur l'émeu et le terroir charlevoisien et profiter des visites guidées ou autoguidées.
706, rue Saint-Édouard,
Saint-Urbain
418 639-2606
emeucharlevoix.com



CHARLOTTE ATELIER BOUTIQUE ET SA PETITE PLACE D'ART

25 ANS! On trouve dans cette incontournable boutique nichée dans les bois tout plein de créations uniques faites à la main ! Charlotte, c'est d'abord une ligne de vêtements, bijoux et accessoires pour petits et grands, et une ligne pour la maison tout droit sortie de l'imaginaire ludique de la designer insulaire Pascale Perron. Il faut voir ses créations contemporaines qui revalorisent les catalogues d'antan ! On y trouve aussi un coin brocante, des petites plantes, une galerie d'art et une vitrine pour les collections de dizaines d'autres artisans québécois de talent ! Du beau pour toute la famille !
1292, chemin des Coudriers
L'Isle-aux-Coudres
418 438-2321
ateliercharlotte.com
info@ateliercharlotte.com



LA BIGARRURE

Les belles folies à offrir ou à s'offrir. Découvrez les superbes collections de vêtements, bijoux et accessoires dessinés et fabriqués au Québec, au Canada et ailleurs dans le monde équitable. La Bigarrure, c'est aussi Les Bijoux de Michèle, la propriétaire qui s'éclate dans la création de ses bijoux.
237, rue Saint-Étienne
La Malbaie
418 202-0770
la.bigarrure.net



TWIST CRÉATIONS

L'entreprise oeuvre dans le domaine des métiers d'art. On y découvre la qualité et l'ingéniosité des produits issus du savoir-faire de plus d'une centaine d'artisans et designers du Québec et du Canada. Des idées-cadeaux qui plaisent autant pour leur originalité que pour leur histoire. Bijoux, vêtements, accessoires et plus encore... Suivez-nous sur Facebook !
45, Saint-Jean-Baptiste, Baie-Saint-Paul
418 760-8421
Facebook : @TwistBaieSaintPaul



Camping



CAMPING AU BORD DE LA RIVIÈRE

LE PLUS BEL ENDROIT DE CAMPING EN CHARLEVOIX.

Situé en bordure de la rivière Malbaie pour donner un avant-goût de la nature grandiose de Charlevoix. Vous êtes installés confortablement sur des sites spacieux bien intégrés dans une nature qui respire la paix. La « Promenade » est un lieu de rendez-vous différent, l'endroit idéal pour toute la famille. Location de chalets, de Mégapods, de roulotte et de terrain. Service offert : Wi-Fi gratuit, dépanneur avec service, salle d'entraînement, piscine extérieure chauffée avec glissade et jeux d'eau, trampoline géant, petite ferme avec animaux, arcade et mini-golf intérieur et bien plus. Camping au Bord de La Rivière c'est la place dans Charlevoix
1520 boulevard de Comporté
La Malbaie
418 665-9999
info@campingauborddelariviere.com
campingauborddelariviere.com



CAMPING CHUTES FRASER

Ouvert depuis 1962, le Camping Chutes Fraser fut le premier à accueillir des campeurs dans la région de Charlevoix. Ses chutes en font un site UNIQUE. Services offerts : électricité, eau courante, buanderie, douche eau chaude, toilettes et lavabos, glace, endroit de congélation, foyers, bois de chauffage, tables de épicerie, boucherie, et bien plus. Plusieurs activités: pêche, sentiers de randonnée, golf avec activités à proximité, espace de jeux, balançoire, baignade (piscine et rivière), jeux de fers et pétanque, croisière aux baleines.
500, chemin de La Vallée
La Malbaie
418 665-2151
info@campingchutesfraser.com
campingchutesfraser.com



CAMPING MIRADOR

NOUVEAU DANS CHAR-

LEVOIX !! 12 Emplacements boisés. En pleine nature. Vue sur le fleuve et les montagnes. 6 emplacements avec égout pour roulotte ou motorisé. 6 emplacements aucun service pour tente et tente-roulotte. Eau à proximité des emplacements. Aucune électricité sur le site. Il faudra être autonome. 2 douches et 2 toilettes sur le site. Ouvert du 2 juin au 25 septembre 2022. Pour l'été 2022 le camping sera ouvert du jeudi au dimanche. Pour les réservations du lundi au dimanche 9 h à 21 h. PROPRIÉTAIRES : Denis et Denise. On vous souhaite la bienvenue et bonnes vacances.

505 Rang Saint-Charles
La Malbaie Qc G5A-2T1
418 324-4897
campingmirador495@hotmail.com
Suivez-nous sur notre page

Pourvoirie / détente



POURVOIRIES CLUB DU LAC DES BAIES

Situé dans la belle région de Sacré-Coeur et Tadoussac, aux abords d'un magnifique lac de 5 km de long, 18 chalets pour 2 à 12 personnes sont offerts en plan européen, tous équipés de cuisine complète, de chambres et de salle de bain avec douche. Sur place, plusieurs activités sont offertes telles que pédalo, canot, VTT, sentiers pédestres en plus de l'accessibilité à 40 lacs pour la pêche en embarcation pour la truite mouchetée. Maintenant disponible : location de chalets sans pêche.

137, rue Simard, Sacré-Coeur
1 855 665-6610
lacdesbaies.com

Dépanneur



DÉPANNEUR SAINT-SIMÉON

Un dépanneur qui en vaut l'arrêt. Dave Savard et son épouse Manon Boies, sont les propriétaires du dépanneur et du casse-croûte Elisa (2B). Une station d'essence multiservices et familial y est annexée. Ayez la chance de goûter à notre pizza 100 % maison (à cuire) notre Général Tao ou bien notre sauce à spaghetti MCO spaghetti, lasagne coquille St-Jacques, mets préparés maison, salade de macaronis et bien plus encore. Vous serez ravis de sentir la bonne odeur du pain ou de brioches au sucre en entrant ; notre chef en prépare chaque jour et vous ne pourrez y résister. Pour les amateurs de chasse et pêche, et bien nous avons une belle sélection pour vous. Visitez notre page Facebook gérée par Marie-Christine, fille du propriétaire « on vous l'avait dit que c'était familial » ! Pour avoir plus d'information sur le menu de la pizzeria et bien plus encore !

517, rue St-Laurent
Saint-Siméon
418 638-5373



Restaurant



AL DENTE

Depuis 1997. Fabrique de pâtes fraîches de toutes formes et comptoir pour emporter. Pâtes farcies et sauces maison aux saveurs du terroir de Charlevoix. Située en plein cœur de Baie-Saint-Paul, vous y trouverez tout ce qu'il faut pour un délicieux repas, de l'entrée au dessert. Un endroit terrasse est offert en été avec commodités (micro-ondes, grill à panini) pour un service autonome. C'est chez-nous qu'est fabriquée la fameuse tarte au chocolat, framboises et bleuets. Ouvert tous les jours de 10 h à 18 h.
30, rue Leclerc, Baie-Saint-Paul
418 435-6695
aldente-charlevoix.com



Belles & Bum

Le Belles & Bum offre une expérience pub décontractée distinctive au centre-ville de La Malbaie. Sa bistronomie inventive et abordable met en valeur le savoir-faire des producteurs et artisans de Charlevoix. Les sens sont stimulés par sa vaste sélection de bières locales de microbrasserie et de cocktails. La carte des vins est aussi séduisante que diversifiée. L'apéro est agréable sur la grande terrasse colorée, partiellement couverte. Les petites familles sont les bienvenues. Le Belles & Bum affiche son caractère fort également lors d'événements sportifs diffusés sur ses 5 téléviseurs et son écran géant.
623, boulevard de Comporté
La Malbaie
418 665-7977
Bellesetbum.com



LE DIAPASON

Le Diapason est un bistro sympathique sans prétention. Vous y serez charmés par la table gourmande du chef-proprétaire Steve Michel et son équipe. Ici, on fait une cuisine responsable, inspirée des produits de saison et de proximité. Petite carte des vins bien pensée et bières locales sont à l'honneur. L'accueil y est chaleureux, le personnel attentionné, l'ambiance conviviale et le plaisir assuré ! Pour un dîner entre amis sur la terrasse la plus ensoleillée du centre-ville ou une escapade en amoureux, Le Diapason sera votre coup de cœur dans Charlevoix cette année!
1, rue Sainte-Anne
Baie-Saint-Paul, G3Z 0C8
418 435-2929
www.restolediapason.com



PLAN B PAR AL DENTE

Des plats cuisinés maison faits avec grand soin dans les cuisines de Al Dente traiteur, disponibles en tout temps au centre commercial Le Village, près du magasin Hart. Sandwichs, salades, lasagnes, coquilles aux fruits de mer, fish n'chips, cannellonis, crab cake et plus encore ! Tartelettes au citron, au sucre, au chocolat, muffins, brownies. Également disponibles : bonbons de qualité, friandises et cafés de toutes sortes. Le tout est offert de 8 h à minuit. Quatre machines distributrices qui fonctionnent avec cartes de crédit et argent. Avec en plus un espace pour vous avec tables et chaises, micro-ondes, four et grill à panini ! Vous avez oublié votre lunch, pas de temps pour faire à souper, de la visite improvisée ? Passez chez Plan B !
Centre commercial Le Village
2, chemin de l'Équerre, Baie-Saint-Paul
418 435-6695 | aldente-charlevoix.com

Hébergement



AUBERGE DES BALCONS

Découvrez le charme unique de l'Auberge de jeunesse de Baie-Saint-Paul, un chaleureux lieu de rencontres ouvert toute l'année, au cœur de la ville ! Blottie entre les murs d'un ancien couvent chargé d'histoire, l'Auberge des Balcons vous charmera par son caractère authentique dans de nouvelles chambres fraîchement rénovées et son tout nouveau Bistro culturel, Le Lobby. Plus près de la nature et de la culture !
63, rue Ambroise-Fafard, Baie-Saint-Paul
1-877-487-1925
info@aubergedesbalcons.com
aubergedesbalcons.com



AUBERGE SUR LA CÔTE

Située à Pointe-au-Pic, secteur prisé de La Malbaie, notre auberge est le pied-à-terre parfait pour accéder à toutes les activités et découvertes que vous propose la région de Charlevoix. Construite au début du 20^e siècle, cette ancienne demeure de villégiature de la famille Binsse est maintenant l'une des plus chaleureuses auberges de la région. Particulièrement apprécié par les couples, ce lieu paisible et romantique, d'où on peut admirer l'immensité tranquille du fleuve Saint-Laurent, appelle au calme et au ressourcement. À l'Auberge sur la Côte, tout est chaleur et confort : vous pourrez y relaxer dans le grand salon dominé par un superbe foyer de pierre ou choisir de profiter de la verrière ou de la terrasse avec vue imprenable sur la baie, le tout après avoir bien commencé votre journée avec un petit déjeuner copieux dans le sympathique coin repas !
205, chemin des Falaises,
La Malbaie (Pointe-au-Pic)
418 202-9881
1 844 202-9881
aubergesurlacote.com



LE PETIT MANOIR DU CASINO HÔTEL-PAVILLONS-SPA

Le PETIT MANOIR DU CASINO HÔTEL PAVILLONS- SPA est niché dans les falaises de Charlevoix et surplombe le fleuve dans toute sa splendeur. Il comprend 190 chambres et suites, dont 81 avec cuisinette complète, la grande majorité avec balcon privé, porte patio sur le fleuve, foyer d'ambiance, bain à remous double incluant l'accès au fabuleux SPA O'QUARTZ, centre détente en microclimat avec chute intérieure naturelle de 22 pieds de haut. L'effet est magique, c'est comme Cuba mais à Charlevoix ! Visitez notre site Internet pour voir tous nos forfaits.
www.petitmanoirducasino.ca
800-618-2112



Les bonnes adresses de la Côte-Nord à faire – à voir • à goûter

Activités



Ferme Manicouagan

Ferme Manicouagan, un endroit où il est possible de faire l'autocueillette de camerises, de fraises et de framboises. Ici on retrouve la camerise en grande culture, un petit fruit nordique à découvrir. Il se distingue par un taux élevé en antioxydant. Avec son allure un peu farfelue et difforme, tel un bleuët allongé, il possède une saveur qui oscille entre le bleuët et la mûre. Une grande variété de légumes fraîchement cueillis vous attend à notre kiosque, avec des produits localement transformés. Une activité qui fait du bien ! Sur la rue Granier, à 1 km du carrefour giratoire direction Pointe-Lebel. L'accès de la Ferme est situé du côté droit, 300 m après la rue du Parc.

Épicerie / pharmacie



Brunet

Brunet.ca - Votre santé, notre priorité - Premier arrêt. Depuis la fondation de Brunet en 1855, « votre santé, c'est tout ce qui compte ». Nous avons pour mission d'offrir aux Québécois les conseils et les services liés à la santé et au bien-être les plus personnalisés. En magasinant chez Brunet, vous allez économiser sur vos essentiels du quotidien. Passez nous voir, il nous vous fera un plaisir de vous servir pendant vos vacances. Alexandre Côté, Sylvie Dion, Dominique Paquet et Benoît Paradis, pharmaciens
300, boul. LaSalle
Baie-Comeau (QC) G4Z 2K2
418 296-2332



LA BONBONNIÈRE

L'épicerie-Tabagie La Bonbonnière de Baie-Comeau vous offre de très bons prix, un excellent service à la clientèle et une vaste gamme de produits (alcool, bière, vin, cigarettes, produits du tabac, bonbons, revues, magazines).
751, rue De Puyjalon
Baie-Comeau, Qc. G5C 1M9
418 589-9322

Hébergement



Motel de l'énergie

Le seul établissement près de Manic-5. Situé à plus de 200 km au nord de Baie-Comeau, le Motel Énergie vous offre tout ce dont vous avez besoin sous le même toit. Profitez de notre service d'hébergement, notre restaurant, notre station-service avec dépanneur licencié et faites de votre prochain déplacement sur la route 389 une découverte ! Que votre séjour soit dans le cadre de vos affaires, pour la visite du plus grand barrage à vûtes et contreforts multiples au monde ou pour le plaisir de profiter d'un magnifique territoire de chasse et de pêche, le Motel de l'Énergie est votre arrêt incontournable.
Pour réservation : 1 800 760-2301 poste 0



Grand Hôtel et bar le Blues

Le Grand Hôtel est un complexe hôtelier classé 4 étoiles situé en plein cœur du centre-ville de Baie-Comeau. L'hôtel a été entièrement rénové de façon à préserver le cachet historique tout en procurant un design classique et intemporel. Nos 48 chambres sont à votre disposition pour un séjour mémorable. Le Grand Hôtel, est un endroit de détente en plein centre de toutes les activités qui font la renommée de la région. Le restaurant bar Le Blues est reconnu pour ses menus du jour, sa fameuse table d'hôte, son vaste cellier et ses soirées thématiques. Déjeuners à partir de 7 h durant la semaine et 8 h les fins de semaines. Appelez pour une réservation : 418 296-2212

Boutiques / entreprises



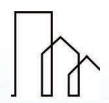
Cadelli

Une entreprise consciente et responsable d'ici. Dans ce domaine, il existe deux créneaux: les produits haut de gamme et les produits artisanaux. L'entreprise souhaite réunir ces deux thèmes qui semblent opposés et ainsi créer des produits naturels de grande qualité et faits à partir d'extraits de compagnies locales et d'ingrédients de la forêt boréale sans ajouts inutiles et le tout avec une grande transparence. L'entreprise développe sans cesse de nouveaux produits. La gamme de cosmétiques comprend entre 40 et 60 produits, dépendamment des saisons et des idées créatives de Cynthia! • Soins pour le visage • Soins pour le corps • Soins pour les cheveux • Produits de bain et douche • Savons artistiques
361, rue de Pujalon Baie-Comeau (Qc)
418 297-9576



Magasin de réemploi Phase 2 de la Régie de Gestion des Matières Résiduelles

Vous êtes un féru du « Zéro Déchet »? Notre boutique de réemploi est ce qu'il vous faut. C'est un véritable modèle unique de réemploi au Québec qui vous permettra de vivre une expérience authentique à travers diverses créations inspirées de matériaux recyclés provenant de l'apport volontaire des citoyens, conçues sur place à notre atelier par nos employés. Vous y trouverez également de belles variétés de créations d'artisans locaux. Le tout à des prix abordables. Magasin de réemploi Phase 2, quand l'utile et l'agréable se mettent ensemble pour préserver l'environnement !!!
800, Léonard-E. Schlemm
Baie-Comeau
G4Z 3B7
418 589-4557



Galeries Baie-comeau

Situé dans le secteur Marquette, ce centre commercial réunit tout sous un même toit. Plusieurs commerces à saveur régionale et internationale. Un centre bancaire, une épicerie, une pharmacie et une Société des alcools, un salon de coiffure, une clinique d'esthétique, un dentiste, accessoires de cuisine, des boutiques de vêtements et chaussures, une animalerie et des magasins à grandes surfaces complètent ce centre chaleureux et accueillant. Bienvenue à tous!
300, boul. La Salle, Baie-Comeau
418 296-6461

Galerie du Tapis Votre spécialiste en décoration et en recouvrements de planchers à Baie-Comeau depuis plus de 40 ans! Rencontrez un de nos designers d'intérieur! Polyvalents et dévoués, leurs conseils vous guident dans votre projet en fonction de votre personnalité et de votre budget... tout en harmonisant les couleurs et les matériaux à votre espace. Quel que soit votre style, nous avons une grande variété de couvre-planchers, de luminaires, et d'accessoires de décoration pour créer l'ambiance dont vous rêvez! Nous travaillons avec les meilleurs fournisseurs pour vous offrir des produits innovants et le meilleur rapport qualité/prix!
327, boul. LaSalle, Baie-Comeau (Québec) G4Z 2L5
Tél.: 418-296-6063



Le Marché aux Trésors

Cette petite boutique sympathique saura vous charmer pas la diversité de son offre. Vous y retrouverez une multitude de produits québécois et les aliments du terroir nord-côtier y sont en vedette. De plus, elle offre de l'artisanat local, des souvenirs, des produits de beauté et de santé, des bijoux, une épicerie fine et des idées cadeaux. Les 2 propriétaires, Caroline et Nathalie ont déniché, pour vous, plusieurs produits coups de cœur. Si vous passez à Baie-Comeau, cette boutique est un incontournable. Passez les voir, elles se feront un plaisir de vous conseiller.
625, boul. Lafèche, bureau 203 (Centre commercial Lafèche)
418 589-5378
Lemarcheauxtresors.com



Plomberie Chauffage O'Max

En plus d'une salle d'exposition à laquelle vous avez accès pour visualiser notre vaste gamme de produits, nous disposons également d'un atelier de fabrication conçu pour vos travaux personnalisés. Nous offrons des services de ferblanterie, plomberie et vente de produit pour votre salle de bain, fabrication en atelier, protection incendie, aspirateur central, échangeurs d'air, système de filtration d'eau, vente de BBQ (Kamado Joe, Saber, four à pizza) Vos projets nous motivent et votre satisfaction est notre fierté. Quel que soit le secteur d'activité en question, Plomberie Chauffage O'Max s'engage à vous fournir un service hors pair pour des installations professionnelles!
10 avenue Narcisse-Blais
Baie-Comeau (Québec) G4Z 1T4 (418) 296-5700



Pneus & mécanique Côte-Nord

Pneus & mécanique Côte-Nord est une entreprise avec des employés chaleureux et courtois. La seule entreprise dans le domaine à Baie-Comeau à posséder toutes les marques de pneus. Du plus petit au plus gros, nous sommes là pour vous servir dans la mécanique générale et les pneus. Nous desservons notamment le secteur des camions lourds, du génie civil, de l'industriel et de la machinerie agricole. Vous avez besoin de notre expertise pendant vos vacances ou en passant dans notre belle région? Venez nous voir ou appelez Isabelle.
1250, boul. Lafèche, Baie-Comeau
418 589-2046

Restaurant



Crêperie et mini putt l'authentique



Quoi de mieux qu'un copieux déjeuner pour bien commencer la journée? À la Crêperie de la Reine, votre restaurant de déjeuner à Baie-Comeau, nous avons réinventé le repas le plus important de la journée. Notre grand choix de crêpes salées et sucrées originales saura vous charmer à tout coup! Pour le brunch ou le dîner, nous vous offrons aussi des déjeuners traditionnels, ainsi que des menus du midi complets et savoureux. Après avoir mangé, pourquoi pas aller découvrir notre parcours 18 trous de compétitions. En solo, en famille ou en groupe, du plaisir pour tous. Le mini-putt, est le passe-temps favori des Québécois depuis plus de 30 ans. Et terminez l'activité avec une bonne crème-glacée disponible ici!
860, boul. René-Bélanger
418 589-1777



Resto Bistro Pêcherie Manicouagan

Un incontournable à Baie-Comeau! Pour les amateurs de fruits de mers vous serez servi à la Pêcherie Manicouagan Resto Bistro. Une salle à manger et terrasse vous sont offertes, sans oublier la poissonnerie à même le restaurant. Voici nos spécialités : tartares, fruits de mer, crabe, crevettes, mactres de Stipmson, mets à emporter, prêts à manger à emporter ou sur place-Resto Bistro, poissonnerie-Boîte à lunch pour groupe, plateau de dégustation
334, boulevard La Salle
Baie-Comeau
418 296-4124
<http://www.pecheriemanicouagan.com/fr>



RESTAURANT CHEZ GRECO

Chez Gréco, c'est un personnel qui vous fait vivre une expérience unique autant en ami qu'en famille dans une ambiance chaleureuse. Laissez-nous charmer vos papilles avec nos recettes grecques authentiques et nos grillades et fruits de mer. On vous attend!
1257A, boulevard Lafèche,
Baie-Comeau, QC G5C 1E1
418 295-3003



Restaurant Dixie Lee

UN MENU VARIÉ POUR TOUS LES GOÛTS. Notre menu spécialisé dans les délicieux plats de poulet frit, de fruits de mer, de pizzas, desserts, salades et beaucoup plus encore! POUR MANGER SUR PLACE OU POUR EMPORTER. Un service rapide et courtois vous attend en plus d'une zone de jeu pour les enfants à proximité de notre salle à manger. Nous offrons le service de commandes pour emporter, que vous soyez seul ou en groupe. Vous pouvez donc déguster nos plats sur place ou chez-vous avec votre famille.
1150, boulevard Lafèche,
Baie-Comeau, Qc.
G5C 3B2



GRAFFITI

PORT-CARTIER

Été 2022

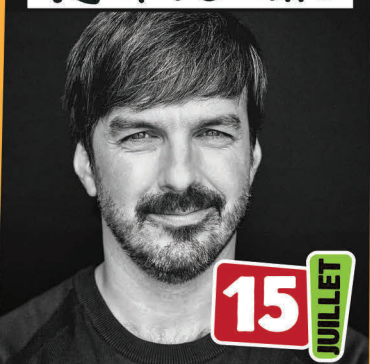


13
JUILLET

BENNY JONES

provigo
ANNIE PAMERLEAU

DAMIEN Robitaille



15
JUILLET

Desjardins
Caisse de Port-Cartier



Léa Jarry

16
JUILLET

MALLETT



GUY BÉLANGER

20
JUILLET

Chartreux
Santé & Forme




PURE COUTURE

MÉLANIE COUTURE

21
JUILLET

M.B.
Mélanie Boulay
NOTAIRE



SHAVIT


29
JUILLET

19h

Le Bouffeur d'air
Port-Cartier

VILLE DE PORT-CARTIER

Marie-Élaine Thibert



18
AOÛT

TRANSPORT
J. Bouffard
PORT-CARTIER

MAUDE AUDET



GABRIELLE SHONK



24
JUILLET

19h

VILLE DE PORT-CARTIER



DIDIER LAMBERT

19
AOÛT

LE Q'ARTIER
HOTEL



JORDAN OFFICER

20
AOÛT

Hydro Québec

Stéphan Côté



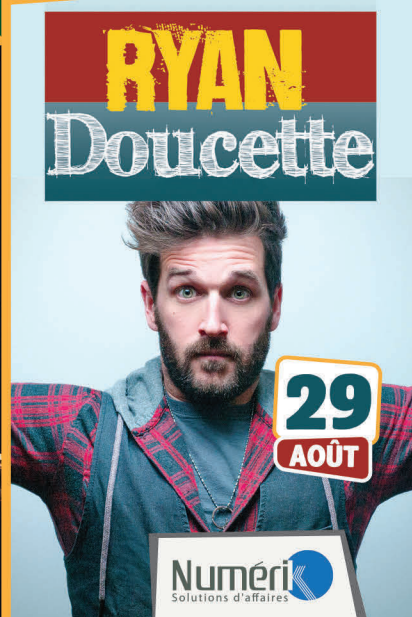
25
AOÛT

17h

Le Bouffeur d'air
Port-Cartier

VILLE DE PORT-CARTIER

RYAN Doucette



29
AOÛT

Numéri
Solutions d'affaires



SARA DUFOUR

24
AOÛT

Dixie Lee
Port-Cartier



Spectacles à **19h30**
Excepté spectacles extérieurs

Principaux partenaires



Patrimoine canadien Canadian Heritage



Conseil des arts et des lettres du Québec



membre de

LE ROSEQ RIDEAU

Billetterie **legraffiti.ca**
en ligne

Un nouveau café aux Éboulements

Ils s'appellent Lucas Fullen et Sophie Charlebois et ils ouvriront bientôt La base de lit - Café de village, au cœur des Éboulements.

Jérémy Harvey

jharvey@lecharlevoisien.com



Le café, dont l'ouverture est prévue vers la mi-juillet, accueillera les clients du jeudi au lundi de 7h30 à 16h30 et offrira cafés froids ou chauds et boissons de style « soda italien ». Une variété de paninis et de crêpes, faits maison avec des produits de Charlevoix, sera disponible, à emporter ou à manger sur place.

Le café, qui se situe dans l'ancien local de la pharmacie, un immeuble au look rococo, comprendra une salle à manger ainsi qu'une terrasse sur l'herbe où des tables à pique-nique ont été installées.

Lucas Fullen et Sophie Charlebois se sont rencontrés dans la région et sont tombés en amour.

Ils sont aussi tombés amoureux du village des Éboulements, qu'ils habitent depuis quelques années. « C'est un défi à la base. On était rendu à un point dans nos vies où on avait le goût d'essayer les choses par nous-mêmes. On veut que ça soit chaleureux! On aime rencontrer du monde et connecter avec les gens », raconte Lucas Fullen.

De son côté, Sophie Charlebois se réjouit de voir les préparatifs tirer à leur fin.

« On avait cette envie de créer un lieu qui nous ressemble. On a reçu un bel appui et de l'encouragement de la communauté et de la municipalité. On veut que ça devienne un lieu de rencontre apprécié du village. On a plein d'idées pour que le café

ne reste pas le nôtre, mais pour qu'il devienne celui de la communauté. Ça fait plus d'un an que le projet est dans nos têtes, mais nous y sommes entièrement dévoués, à temps plein, depuis janvier », explique-t-elle.

Le couple profitera de la saison touristique afin de se préparer et être en mesure de rester ouvert durant l'hiver, pour que le café profite vraiment aux résidents.

« Nous avons l'intention de faire beaucoup de consultation auprès des citoyens, pour être capables de nous adapter le plus possible aux besoins de la communauté. Nous avons aussi l'idée d'utiliser le café pour mettre sur pied plusieurs événements ponctuels dans la région, une fois qu'il sera lancé », poursuit Lucas Fullen.

Un magasin général et une pharmacie ont déjà occupé le local dont le cachet a plu



Sophie Charlebois et Lucas Fullen.

d'emblée à Lucas et Sophie. « On souhaite ouvrir le lieu à des gens qui ont besoin d'un endroit pour faire certains ateliers ou des activités. C'est vraiment quelque chose qui nous allume beaucoup », termine Sophie Charlebois.

D'où vient ce nom, La base de lit? «La mère de Sophie, Suzie Carpentier, qui fait par-

tie intégrante du projet, est venue s'installer dans le village. Nous étions allés monter sa base de lit pour l'aider dans son déménagement, et en ressortant, on a vu le local et on est tout de suite tombé en amour avec l'endroit. C'est un beau clin d'œil à cette base de lit qui a provoqué la découverte de cet endroit », conclut Lucas Fullen.

Partenaires de votre été

Rendez-vous sur nos sites web et courez la chance de gagner des laissez-passer pour plusieurs événements et festivals dans Charlevoix et sur la Côte-Nord.

Suivez la vague des festivals!

Festival de la chanson Tadoussac, Festival de la bière Côte-Nord, Festi-grîles Côte-Nord, Festival Eau Grand Air, 28^e Vieux-quai en fête, Baie-Comeau : D'aventure et de culture, Festival intime de musique classique des Bergeronnes, On jazz sous la lune, Festival country des Nord-Côtiers, Festival St-Marc, Pardu dans l'Bois

Le **Charlevoisien** Le **Haute-Côte-Nord** Le **Manic** Le **Nord-Côtier**

VISION
IMMOBILIÈRE
CHARLEVOIX

AGENCE IMMOBILIÈRE

Mathieu Harvey
Mathieu Harvey inc.
Courtier immobilier résidentiel

Pour vendre ou acheter, j'y vais!

C 418 633-6784
mharvey@visioncharlevoix.com
www.mathieuharvey.com
/mathieuharvey

JP Fortin
Construction inc.

Rénovation

jpfortin.construction@outlook.com

438 524- 9922

RBQ : 5811-7334-01

**Déneigement
et excavation
F.G. Inc**

130, rue des Hauts-Bois,
La Malbaie
Tél: 418 665-3421
Cell: 418 633-0216



FRANCO

POMPES ET MOTEURS
DIVISION - LES Puits DU QUÉBEC

www.puits.com

418 439-5415

2295, boul. de Comporté
La Malbaie

Faire
affaires
avec



RE/MAX 1^{er} CHOIX

Agence immobilière

FRANCHISÉE INDÉPENDANTE ET AUTONOME
DE RE/MAX QUÉBEC INC.

GINETTE OUELLET

Courtier immobilier agréé DA

418 240-3663

418 633-6753

**LES IMMEUBLES
CHARLEVOIX**

AGENCE IMMOBILIÈRE

Isabelle Charpentier

COURTIER IMMOBILIER

418 665-2375

418 617-9497

**DÉCO
MARIE-YO**

SPECIALITÉ : RÉPARATION,
VENTE ET PIÈCES, VENTE
DE TOILES ET STORES
CELL.: 581 777-6571

**Proprio
Direct**

AGENCE IMMOBILIÈRE

Serge Turcotte

www.propriodirect.com

Courtier immobilier résidentiel et commercial

418 240-0819

sergeturcotte159@hotmail.com

GO Sport

HANGAR SPORTIF

446, rue Saint Étienne,
La Malbaie
418 201-1023

**Les Meubles
traditionnels
de Charlevoix**

FABRICATION DE
MEUBLES DE TOUS GENRES

1194, rte du Fleuve,
Les Éboulements
418 635-1481

ATELIER

Estimation gratuite

**PEINTURE
DYNAMIQUE**

RÉSIDENTIEL ET COMMERCIAL

peinturedynamique@gmail.com

Dominic Belley

418 633-2422



Michèle et Marie
237, rue-Saint-Étienne
La Malbaie
418 202-0770

Boulangerie
Bouchard
depuis 1945
418 438-2454


Baie-St-Paul
CHRYSLER | DODGE | JEEP | RAM
1582, boul. Mgr-Laval
Baie-Saint-Paul
418 435-2000

CHARLEVOIX | 
TOYOTA
65, rue Saint-Raphaël
La Malbaie
418 665-3947


Clermont
CHRYSLER | JEEP | DODGE | RAM | PROMASTER
188, boul. Notre-Dame
Clermont
418 439-4626


Cidrerie et Vergers
PEDNEAULT
Producteur de bonheur...
Un verre à la fois
charlevoixenligne.com
ISLE-AUX-COUDRES | QUÉBEC
BAIE-SAINT-PAUL

SÉCUOR 
Sert. Sécurise. Protège.
418 435-3389
1 888 698-0911
WWW.SECUOR.CA


MENUISERIE **ELS**
PLANCHER - DÉCOR - ÉBÉNISTERIE
1890, boul de Comporté
La Malbaie - 418 665-2183
menuiserie-els.com

LES IMMEUBLES CHARLEVOIX
AGENCE IMMOBILIÈRE 
Lynda Blouin
COURTIER IMMOBILIER
514 244-4834
info@lyndablouin.com

les gens
de la
région


Coopérative Funéraire Charlevoisienne
Salon de La Malbaie 138, rue Doucet
Tél. : 418 665-2455
Salon de Clermont 136, boul. Notre-Dame
Tél. : 418 439-2828
Salon de Saint-Siméon 270, Saint-Laurent
Administration: 418 439-2828

GARAGE
Francis Bouchard
ATELIER D'USINAGE
46, boul. Notre-Dame
Clermont
418 439-2097


LES ENTRETIENS
MB
Entretien paysager
Déneigement
Mario Belley
418 324-4792

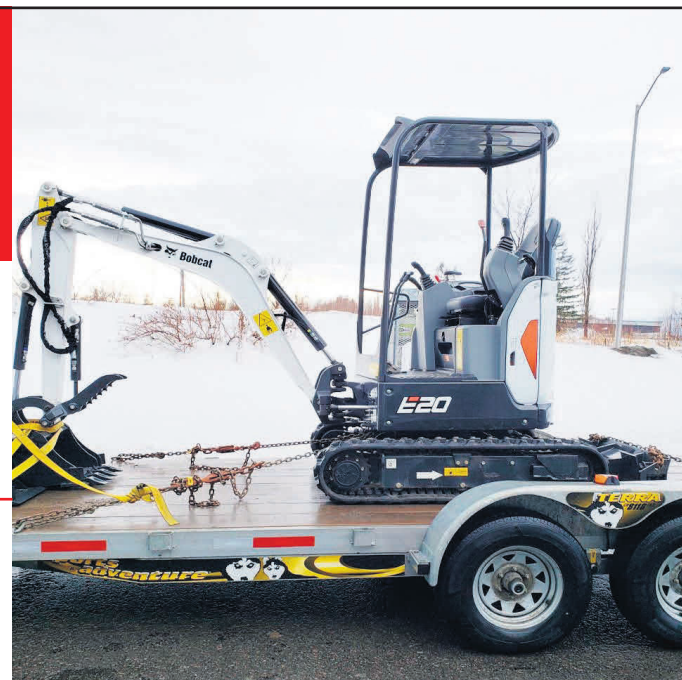
t 418 665-2705
c 418 633-0780
LUCIEN WARREN
TERRASSEMENT & EXCAVATION
AMÉNAGEMENT PAYSAGER
80, rue McLean O,
La Malbaie
RBQ: 83226027

Déneigement et excavation F.G. Inc

- Excavation
- Déneigement
- Transport de gravier et de terre
- Résidentiel et commercial.
- **Estimation gratuite.**

Pour informations :
Frédéric Gagné, représentant
130, rue des Hauts-Bois, La Malbaie

Tél: 418 665-3421
Cell: 418 633-0216
lesentreprisesfg@hotmail.com



L'achat local,
important
maintenant
et en tout
temps!

La pandémie ayant entraîné un important ralentissement économique, il est devenu évident que l'achat local doit occuper une place de premier ordre dans le quotidien des consommateurs, et ce, pour plusieurs raisons.

- Pour soutenir l'économie
- Pour la rémunération des travailleurs
- Pour le bien de l'environnement
- Pour la qualité des produits

À vous d'agir pour contribuer à changer les choses.
Encouragez les commerces qui annoncent dans ce journal !

VENDRE SOI-MÊME... OU AVEC UN COURTIER? POURQUOI PAS LES DEUX!



**Proprio
Direct**

AGENCE IMMOBILIÈRE

Complici
Vendre soi-même... avec son courtier

Visibili
Votre vitrine sur le web

**Commission
à partir de 2 %***
* certaines conditions s'appliquent
**Plus c'est vu,
plus vite c'est vendu!**
**Vous pensez vendre?
Appelez-moi !**

Sérén
Votre assurance d'une transaction en toute confiance

PROTECTION CONTRE
LES DÉLAIS OU
DÉSISTEMENTS LORS
DE LA TRANSACTION

COUVERTURE DES
FRAIS JURIDIQUES
ENCOURUS EN CAS
DE LITIGE

SERVICE D'ASSISTANCE
LÉGALE POUR VOS
QUESTIONS LIÉES
À LA TRANSACTION

Serge Turcotte

www.propriodirect.com

Courtier immobilier résidentiel et commercial

418 240-0819

sergeturcotte159@hotmail.com

Au Gré Du Vent reprend du service

(JH) Le Restaurant Au gré du vent, aux Éboulements, qui était fermé depuis l'an dernier après quelques épisodes d'ouverture et de fermeture, a réouvert le 10 juillet.

Cynthia Bouchard, propriétaire du Casse-croûte Chez Dany-Elle, a pris la gérance en main.

Aux prises avec une situation plutôt rare ces temps-ci, soit un excès de main d'œuvre, Mme Bouchard a trouvé une solution en louant le local.

« J'ai déjà un casse-croûte à Baie-Saint-Paul et cet été, j'avais trop d'employés. Mes enfants et leurs amis voulaient tous travailler à temps plein et je n'avais pas assez d'heures pour eux. Les employés sont tous mes enfants et leurs amis », explique-t-elle.

Le restaurant des Éboulements restera d'abord ouvert pour quelques mois. « Pour l'instant, je suis en place pour quatre mois, mais si les employés sont là et la demande est toujours présente, je suis intéressée à continuer », raconte Mme Bouchard.

Le Restaurant Au gré du vent est ouvert du mercredi au dimanche de 11h à 20h et sera opéré comme un casse-croûte, sans service aux tables.

Cynthia Bouchard souligne que le casse-croûte de Baie-Saint-Paul ne fermera pas pour autant.

« Il est là pour rester. J'ai des employés d'expérience à Baie-Saint-Paul et j'opérerai les deux parallèlement », termine-t-elle.

Cynthia Bouchard, gérante du Restaurant Au gré du vent, accompagnée de l'une des membres de son équipe.



UN COMPLEXE POUR RETRAITÉS ACTIFS !








LES BÂTISSEURS S'AMUSENT CET ÉTÉ

Du 15 juillet au 18 septembre

Joignez-vous à nous et profitez-en pour découvrir notre complexe et rencontrer notre équipe dynamique !



CALENDRIER D'ACTIVITÉS

Activités de juillet à août



OUVERT AU PUBLIC!

SOIRÉE DANSANTE
GROUPE DE MUSIQUE TEMPO
Prix de présence et petit cocktail.
Au profit des Mains de l'espoir.
Vendredi 15 juillet, 20 h à 23 h

10 \$/BILLET

MARCHÉ AUX PUCES
Et activités au profit de SACC
(Service d'aide communautaire de Charlevoix)
Vendredi 19 août

PORTES-OUVERTES
Dimanche 18 septembre



555, rue St-Etienne, La Malbaie, QC G5A 1J3
581.850.2001
www.batisseurs.ca

PRÈS DE VOUS, PRÈS DE CHEZ VOUS



Bienvenue chez Kahlo

(LT) Le restaurant Kahlo, situé dans la Maison Otis à Baie-Saint-Paul, a officiellement ouvert ses portes le 6 juillet. Jorge Sanchez Martinez, originaire du Yucatan, et Lyne Tremblay y feront découvrir la cuisine mexicaine. « C'est en continuité avec les plats que nous servions à la Patrona avec le ceviche de pieuvre, nos différents tacos... Ce sont des recettes classiques qu'on sert au Mexique. On ajoutera des nouveautés puisque Jorge pourra s'amuser dans la nouvelle cuisine plus adaptée », commente Lyne Tremblay. Le restaurant compte 42 places et une cinquantaine de places à l'extérieur. Il est décoré en l'honneur de Frida Kahlo. « On trouvait que cela s'insérait bien sur la rue Saint-Jean-Baptiste où l'on retrouve plusieurs galeries d'art. C'était notre concept de base, souligne Mme Tremblay. Le restaurant est ouvert du jeudi au lundi soir de 17 h à 22 h sans réservation.

Direction Broadway pour Philippe Tremblay



Philippe Tremblay. Photo tirée de la page Facebook de l'artiste

Philippe Tremblay, de La Malbaie, prend la direction de Broadway pour interpréter Quasimodo, dans la pièce Notre-Dame-de-Paris.

Jérémy Harvey

C'est un rôle marquant dans la jeune carrière de celui qui a reçu l'invitation un peu par surprise.

« Je suis assez fébrile. On est arrivé il y a quelques jours, je suis vraiment rentré dans un monde de professionnel. Broadway, c'est un autre niveau, c'est vraiment fou. Rentrer dans ce monde-là est assez intimidant. On roule les pratiques, mais je ne me laisse pas faire », explique, souriant, Philippe.

Il est conscient de l'ampleur du rôle qu'il occupe et fait tout le nécessaire pour lui faire honneur

« Quand ce rôle m'est tombé dessus, j'ai su que c'était gros et ça fait plus d'un an et demi que je me mets dans la peau du personnage, que ce soit vocalement ou physiquement, et c'est un assez gros défi. Le bossu est vrai-

ment un gros rôle! Les gens le connaissent et ont des grosses attentes. En plus, j'échange le rôle avec un italien qui fait ce métier depuis plus de 10 ans », dit-il.

réveil à 7 h. Les pratiques débutent à 10 h et se terminent à 22 h.

Le meilleur conseil qu'il a retenu des professionnels

« Broadway, c'est un autre niveau, c'est vraiment fou. Rentrer dans ce monde-là est assez intimidant. »

– Philippe Tremblay

Le défi est amplifié par le costume qu'il porte.

« Il est très épais et très chaud. Quand je le porte, je suis en sueur! La bosse est assez légère, mais la couche de vêtement est épaisse et comme je ne suis pas très gros, j'ai l'air d'avoir pris 100 livres, mais c'est 100 livres de vêtement! Disons que mon cardio commence à être pas pire », raconte-t-il en riant.

Une journée typique de répétition commence avec le

qu'il a eu la chance de croiser, dont Luc Plamondon et Garou, est « de ne pas essayer d'imiter quelqu'un d'autre, mais trouver sa couleur et sa façon d'interpréter le personnage ».

La première est le 13 juillet, au Lincoln Center à Broadway.

Les représentations durent jusqu'au 25 juillet. Ensuite, direction Moncton puis Ottawa, Montréal et Québec.

L'été à la corporation des métiers d'art

PROFITEZ BIEN DE L'ÉTÉ ET ENCOURAGEZ NOS EXCELLENTS ARTISANS ET COMMERÇANTS LOCAUX !

ÉMILIE FOSTER
DÉPUTÉE DE CHARLEVOIX-CÔTE-DE-BEAUPRÉ
☎ 418 665-6345
✉ Emilie.Foster.CHCB@assnat.qc.ca
📍 444 B, rue Saint-Étienne, La Malbaie (Québec) G5A 1H4



(EB) La Corporation des métiers d'art souligne l'année internationale du verre, à l'initiative du verrier Jean-Pierre Léger qui a convié les deux autres verriers de la corporation, Ludovic Gervais et Nicole Turcotte, à créer une œuvre collective sur le thème du fleuve. L'œuvre, qui prend la forme d'un paravent, est exposée à la boutique de la corporation, au 11-1 boulevard Ambroise-Fafard, tout comme la sculpture de l'artiste Hermine (Caroline Tremblay) sélectionnée pour illustrer le Passeport touristique 2022 de par l'Association des gens d'affaires de Baie-Saint-Paul (AGA BSP). La sculpture originale de M^{me} Tremblay fera l'objet d'une mise aux enchères à l'aveugle et les profits de la vente seront remis à l'AGA BSP. Une reproduction sur papier, signée par l'artiste, sera d'ailleurs en vente sur place.

Dernier droit avant Le Festif!

À moins d'une semaine du Festif!, la fébrilité et l'excitation se mélangent à un brin de préoccupations parmi l'équipe organisatrice du Festif!. Pour la première fois depuis 2019, le festival peut se déployer au maximum de sa capacité dans la ville de Baie-Saint-Paul.

Maxim Villeneuve

« Ça fait deux ans et demi qu'on ne l'a pas fait, alors là il faut retourner dans notre modèle régulier, mais à date ça va super bien », affirme le directeur général et artistique, Clément Turgeon.

L'incertitude était omniprésente lors des deux dernières éditions. Même si la crise est terminée, on la sent encore près.

L'un des enjeux de l'équipe organisatrice est la gestion de cas de COVID-19 chez les artistes. « C'est une triste réalité qu'on croyait derrière nous », exprime M. Turgeon.

À ce jour, aucun spectacle n'a été annulé pour cette raison, mais cela pourrait très bien arriver. L'équipe du Festif! a donc préparé quelques « plans B ».



Le Parvis, fort couru l'an dernier, sera de retour cette année. Photo Caroline Perron

« C'est assez stressant, être organisateur de festival présentement », ajoute le directeur général en riant.

La main-d'œuvre est aussi un casse-tête. L'équipe du Festif! cherche encore des bénévoles pour pourvoir tous ses postes. « Plus tu as de bénévoles, plus tu offres un bon service à tes festivaliers », explique M. Turgeon. On a déniché 350 des 400 bénévoles

nécessaires.

Un heureux retour à la normale

L'organisation est heureuse de voir que 22 000 passes sur les 24 000 disponibles ont été vendues. Tout le monde semble avoir hâte de voir Le Festif! reprendre vie.

« Les gens ont hâte d'avoir du soleil, de la musique, un festival. On a juste hâte de voir

les festivaliers arriver d'un peu partout au Québec. J'aime beaucoup voir des gens qui ne viennent pas de la région avec des bracelets du Festif! », lance M. Turgeon.

Organiser le village

Comme Le Festif! accueille normalement jusqu'à 45 000 festivaliers, il faut planifier leur accueil à Baie-Saint-Paul.

Cette année, trois campings éphémères ont été installés pour assurer l'hébergement. Cela compte environ 800 places.

L'équipe du festival a aussi préparé l'arrivée des festivaliers avec le ministère des Transports pour faciliter la circulation. Il y aura entre autres des agents de circulation et des stationnements en périphérie du centre-ville.

EN BREF

L'acte de la beauté au Ciné dans l'Pré

(LT) Un pique-nique-causerie en présence du réalisateur Nicolas Paquet est organisé avant la projection gratuite du documentaire « L'Acte de la beauté » au Ciné dans l'Pré ce mercredi 13 juillet dès 19 h. On y suit le couple fondateur derrière Sagerterre. Une ferme pédagogique qui accueille des participants de multiples horizons pour explorer les alternatives au mode de vie contemporain. Le Potager, jardin collectif et pédagogique à Maison Mère, et la Réserve de la biosphère de Charlevoix animeront une discussion citoyenne sur la vision

collective du développement territorial et sur les outils accessibles pour assurer la sauvegarde de notre territoire, de ses écosystèmes et de sa biodiversité. Le site sera ouvert dès 18 h. Veuillez réserver via le site web du Ciné dans l'Pré.

Voilà Animation Baie-Saint-Paul

(LT) Les spectacles d'Animation Baie-Saint-Paul ont commencé le 8 juillet sur leur site habituel devant l'église de Baie-Saint-Paul et ils se poursuivront jusqu'au 13 août. Les vendredis à 18 h 30, la soirée débutera avec un spectacle de cirque. Le 15 juillet, la soirée commencera avec une animation

de feu du duo Mystika suivi à 19 h 30 du groupe d'origine suisse Les fils du facteur. Les festivités feront une pause durant la fin de semaine du Festif! et l'ouverture du symposium.

Nouveau site Web pour Saint-Irénée

(JH) La municipalité de Saint-Irénée a un nouveau site web. Développé par Axe Création, il contient un plus grand nombre d'informations tout en offrant une navigation plus facile. Il intègre davantage d'outils dynamiques comme les formulaires en ligne pour les demandes de permis. L'objectif

principal est d'offrir aux visiteurs une expérience de consultation facile et rapide en misant principalement sur un outil de recherche performant et intuitif. Un investissement de 22 000 \$ a été nécessaire pour la réalisation du projet.

Connecté avec Fabien Cloutier

(JH) Tourisme Charlevoix lance une série de huit capsules mettant en vedette Fabien Cloutier. La série présente plusieurs personnalités ainsi que des visages moins connus issus de différents secteurs d'activités, comme l'agrotourisme et le plein air. Oasis communications la signe.

Innu Nikamu en août

(ST) Les adeptes de musique et d'arts autochtones seront servis par la 38^e édition du Festival de Maliotenam Innu Nikamu du 3 au 7 août. On y verra notamment Scott-Pien Picard, Laura Niquay, Chelsie Young, Kanen, Katia Rock, Anachnid, Matiu et plus encore. Feux d'artifice d'ouverture, scène mobile pour artistes autochtones émergents, enregistrement de balados, mentorat pour les 14 à 20 ans avec le rappeur Sans Pression et films du Wapikoni Mobile figurent au programme. Un feu sacré brillera à la mémoire des enfants victimes des pensionnats autochtones.

Hebdo pop

Faites parvenir vos informations à : info@lecharlevoisien.com • Date de tombée : vendredi 16 h

CHARLEVOIX

Club d'astronomie de Charlevoix

18 juillet à 19 h : réunion du Club d'astronomie de Charlevoix à la Bibliothèque René-Richard à Baie-Saint-Paul. Conférence: «Les amas globulaires» par Hugues Lacombe et présentation du «ciel du mois d'août». Pour tous. Info : 418 435-2321 ou lacombeastro@yahoo.ca.

Assemblée chrétienne Compassion

Assemblée chrétienne Compassion à la Maison-Mère, salle de lecture. Culte du dimanche à 10 h. Mercredi à 13 h, méditation, 17 h, prières et cours bibliques. Relation d'aide sur rendez-vous. Information : 418 435-2982 et 418 760-870.

Liratoutâge

Liratoutâge est à la recherche de bénévoles. LIRATOUTÂGE offre des activités de lecture à voix haute aux personnes vivant dans différents milieux d'hébergement de Charlevoix, qui aiment la lecture, mais ne peuvent plus s'y adonner pour diverses raisons (problèmes visuels, pertes cognitives, etc.) Aux personnes que cette activité interpelle, l'équipe de Liratoutâge fournira l'encadrement, la formation et la documentation nécessaires pour leur permettre de contribuer, à leur façon, à la réa-

lisation de sa précieuse mission. Téléphone sans frais : 1-800-663-2408 Courriel : liratoutage@areq.lacsq.org Site web: Liratoutâge



BAIE-SAINT-PAUL

CIRCCO

CIRCCO avise que ses bureaux seront fermés entre le 1er et le 24 juillet inclusivement. Si vous laissez un message sur le répondeur, le retour d'appel se fera au cours de la dernière semaine de juillet.

Carrefour culturel Paul-Médéric

Ouvert du mardi au dimanche de 10 h à 17 h, ouvert les lundis de juillet. Expositions gratuites. Expositions en cours du 2 juin au 17 juillet Dans la tête d'un rêveur de Marco Pilotto, TCHOU! TCHOU! Le train de Charlevoix du Centre d'archives régional de Charlevoix, Rencontres cellulaires de Monique Genest. Horaire à la bibliothèque et de la salle Pierre-Perrault : du vendredi au lundi de 10 h à 18 h, mardi de 12 h à 19 h, mercredi 9 h à 18 h, jeudi de 13 h à 18 h. L'exposi-

tion présentée jusqu'au 14 août est Le langage des chevaux d'Isabelle Frot.

Centre communautaire Pro-Santé

Bénévoles recherchés pour venir en aide à des personnes en perte d'autonomie ou à faible revenu! Pour transport-accompagnement pour des rendez-vous médicaux dans la région ou à Québec. Compensation d'essence. Bénévole-livreur également recherché pour service de la popote roulante. Ne tardez pas à téléphoner au 418 435-2129.

Club Bon Cœur

Randonnée Mont-du-Lac-des-Cygnes : 20 juillet, avec nos stagiaires, 9,50 \$ / pers. à l'avance. Départ : 8 h 20, à l'arrière de Maison Mère, en covoiturage. Sorties de marche : lundi et mercredi, 13 h 30 et la Marche à la brunnante, mardi, 19 h. Marche Détente (jeudi, 10 h 30), départ à l'arrière de Maison Mère. Courriel : clubboncoeur@gmail.com. Suivez-nous : Facebook et site Internet. Info ou inscription : 418 240-9999.

CLERMONT

FADOQ les joyeux rentiers

Le club prépare ses activités pour cet automne. Partie de cartes, pétanque atout, conditionnement physique, jeu de poches, cours de danse

en ligne. Donc pour ceux qui sont intéressés, s'inscrire au numéro 418 439-2429, afin que nous puissions planifier notre calendrier en conséquence.

Comptoir vestimentaire

Le Comptoir vestimentaire de Clermont est fermé pour l'été. Retour le 12 septembre. Porte des dons (clocher) ouverte du lundi au samedi de 8 h à 16 h. Dimanche porte fermé. Merci de ne rien laissé à l'extérieur.

LES ÉBOULEMENTS

Cercle de fermières

Le Cercle de fermières Les Éboulements poursuit sa campagne de recrutement. Vous désirez élargir votre cercle d'amies? Rejoindre un groupe de femmes engagées dans leur communauté, dont la mission est de promouvoir les intérêts de la femme et de la famille? Une visite de notre local à l'Édifice municipal des Éboulements vous convaincra... Que ce soit pour tricoter, crocheter, bricoler ou tisser, n'hésitez pas à vous informer. Nous détenons une expertise importante dans tous ces domaines, et plus encore... L'adhésion est de 35 \$ par année. Pour infos: Gisèle Gauthier 581 980-4430



Bibliothèque Félix-Antoine-Savard

HORAIRE ESTIVALE : tous les dimanches jusqu'à fin août de 13 h à 15 h 30. Quelques dernières nouveautés sont disponibles sur nos tablettes! N'hésitez pas à venir flâner dans votre bibliothèque!

SAINT-HILARION

Bingo

Il y aura un bingo le 17 juillet à 19 h au sous-sol de l'église de Saint-Hilarion. 18 ans et plus pour info 418 457-3970/3528. Bienvenue à tous.



SAINT-IRÉNÉE

Bibliothèque Saint-Irénée

Nouvel horaire: mardi 16 h à 18 h, jeudi 18 h à 20 h samedi 10 h à midi. D'autres nouveaux titres vous attendent.

SAINT-SIMÉON

Centre d'exposition Inouï

Vernissage le 9 juillet de 16 h à 18 h. Exposition Jeunesse Ris Boule Dingue et l'exposition Espaces et Territoires de l'artiste-peintre Bourdeau. Visite gratuite. 352 Saint-Laurent, Saint-Siméon.



DONNEZ GÉNÉREUSEMENT!

leucan région québec

MASSOTHÉRAPIE

ACTIVITÉS SOCIO-RÉCRÉATIVES

ANIMATION ET ACCOMPAGNEMENT EN SALLE DE JEUX

ACCUEIL, SOUTIEN AFFECTIF ET ACCOMPAGNEMENT

AIDE FINANCIÈRE

leucan.qc.ca | 418 654-2136

Association pour les enfants atteints de cancer et de leur famille

La chapelle de Saint-Joseph-de-la-Rive est louée

(LT) Une nouvelle entité, Les gestionnaires d'en bas, a été créée et s'occupera de la location de la chapelle de Saint-Joseph-de-la-Rive à qui on souhaite trouver un nouvel usage tout en conservant le lieu pour des célébrations.

Une entente est survenue entre l'organisation et la Paroisse Saint-François-d'Assise pour deux ans. Durant l'été, la chapelle servira de studio pour l'artiste Philémon Cimon. Elle accueillera également deux spectacles du

Domaine Forget. Le premier concert se tiendra ce jeudi 14 juillet à 16h30 avec le guitariste Denis Poliquin.

« C'est important pour nous d'animer la réflexion autour de l'église. On sait que la population y tient beaucoup. Elle fait partie du patrimoine. Il faut se donner du temps et faire les choses dans l'ordre. On veut évaluer l'utilisation qu'on peut en faire si le Diocèse veut la vendre après deux ans », commente le porte-parole de l'organisation Camil Bouchard.

La chapelle exigerait des investissements assez importants. Lors du dernier carnet de santé, les travaux de mise à niveau étaient évalués à 300 000 \$.

« Nous partageons les responsabilités avec la paroisse. Comme locataire, nous n'avons pas accès à une subvention reliée à sa requalification. Nous allons voir par quelle étape on passe pour l'auto-financer », termine M. Bouchard.



Nécrologie



AVIS DE DÉCÈS

Renée Roy
(1968-2022)

Aux Éboulements, le 2 juillet 2022 à l'âge de 53 ans, nous a quittés subitement Renée Roy, conjointe de Jean-Michel Simard. Elle est partie rejoindre ses parents Lisette Sanfaçon, Jean-Marc Roy et sa nièce Marie-Pier Ouellet. Renée était pharmacienne propriétaire à l'Isle-aux-Coudres depuis 2012. **Les membres de la famille accueilleront parents et amis pour les condoléances au funérarium des Éboulements (2377, route du Fleuve), le 16 juillet, de 9 h à 11 h 30, puis de 12 h 30 à 14 h 45. Suivront à 15 h les funérailles à l'église.** Renée reposera au cimetière de la paroisse entre fleuve et montagnes. Le départ de notre belle Renée laisse de

nombreuses personnes dans une peine immense. Son amour; Jean-Michel Simard; ses précieux enfants : Laurélie Mélançon (Alex Gélinas), Éléonore Mélançon (Benoit Boutin) et Louis Mélançon (Alicia Tremblay); le père de ses enfants Eric Mélançon (Mélicha Castonguay et Arnaud); sa belle-fille Corinne Simard (Louis-Philippe Messier); ses beaux-parents : Normand Simard (Claudette Thibeault); les grands-parents de ses enfants : Jean-Guy Mélançon (Hélène Perreault); ses sœurs chéries: Brigitte (Sylvain Boudreau), Chantal (Eric Ouellet), & Nellie (Alain Cloutier); ses filleuls : Marie-Eve Boudreau (Nicolas Dumas) et Maxime Boudreau; ses neveux et nièces : feu Marie-Pier Ouellet, Raphaël Cloutier (Cloée Godin) et Mathieu Cloutier (Marianne Croteau); ses tantes, ses oncles, ses cousins, ses cousines et ses nombreux et précieux amis et parents, sans oublier l'équipe de la pharmacie. Renée est reconnue pour son grand engagement en tant que pharmacienne, particulièrement à l'Isle-Aux-Coudres. Généreuse de son temps, elle a su soutenir et accompagner les gens de l'île qui étaient dans son cœur depuis le début de sa pratique. Renée, par son sens de l'écoute, son accueil à l'autre et sa sagesse, a su toucher le cœur de plusieurs et en faire ressortir le meilleur. Merci Renée de ton entièreté. Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don aux Mains de l'Espoir de Charlevoix, une organisation tenant à cœur à Renée. Le lien ; <http://www.mainsdelespoir.org/fondation/>



AVIS DE DÉCÈS

Suzanne Simard
(1943-2022)

À l'Hôpital de La Malbaie, le 7 juillet, à l'âge de 79 ans et 1 mois, est décédée madame Suzanne Simard, épouse de feu monsieur Jean-Paul Girard, fille de feu monsieur Lucien Simard et de feu dame Bernadette Lajoie. Elle demeurait à Notre-Dame-des-Monts. Elle a été confiée à La Coopérative Funéraire Charlevoisienne. **Le service religieux sera célébré, le samedi, 16 juillet à 10 h 30 en l'église de Notre-Dame-des-Monts. Les membres de la famille recevront les condoléances à l'église de 9 h 30 à 10 h 30. L'inhumation se fera au**

cimetière paroissial. Madame Simard laisse dans le deuil ses enfants: Esther (Damien Lajoie), Félix (Sylvette Guay); ses petits-enfants: Mireille (Jérémie Bilodeau), Yannick (Andréanne Godin), Ariane (Olivier Audet), Livia; ses frères et sœurs: feu Jeanne d'Arc (feu Henri Carrier), feu Lucien (Lucille Audet), feu Jacques, feu Léopold, feu Olivier, feu Simone (feu Bertrand Boudreault), feu Corona (feu Edgar Tremblay), Azilda (feu Lucien Harvey), feu Ginette (feu Normand Néron), Jean-Marc; ses beaux-frères et belles-sœurs de la famille Girard; ses filleuls: Mario Girard, Stéphane Boudreault et Martin Dufour; sa filleule: Marie-Claude Girard; ainsi que plusieurs cousins, cousines, neveux, nièces, autres parents et amis(es). La famille tient à remercier chaleureusement les Dres Danielle Gonthier, Mimi Samson et le personnel du CLSC (soins palliatifs à la maison) pour leur dévouement et les bons soins prodigués. Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la **Fondation Mains de l'Espoir**. Des formulaires seront disponibles à l'église.



COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE CHARLEVOISIENNE - Clermont / La Malbaie / Saint-Siméon
418 665-2455 | 418 439-2828



AVIS DE DÉCÈS

Simone Boiteau Pelletier (1943-2022)

La mort d'une mère est le premier chagrin qu'on pleure sans elle. -John Petit-Senn

À l'Hôpital de La Malbaie, le 1^{er} juillet 2022, à l'âge de 78 ans, est décédée madame Simone Pelletier Boiteau, épouse de monsieur René Boiteau, fille de feu dame Lilianne Vaillancourt et de feu monsieur Albert Pelletier. Elle demeurait à Saint-Aimés-Lacs, autrefois de Saint-Émile, Québec. **La famille recevra les condoléances en présence des cendres à la Résidence Funéraire Réjean Hamel Inc. 6161, rue du Pomerol, Saint-Émile (Québec) G3E 1X3 le jeudi 14 juillet 2022 de 11 h à 14 h et seront suivies d'une célébration de la Parole au salon. Les cendres seront par la suite déposées au Columbarium de la Résidence Funéraire Réjean Hamel Inc.** Outre son époux, elle laisse dans le deuil sa fille Chantal (Charles Couillard); ses petits-fils: Charles-Émile et Louis-Thomas; ses frères et sœurs: feu Jacques, Claude (Carole Jean), Céline (feu Michel Landry), Nicole (feu Raymond Dionne), Louise (Pierre Beaupré); son filleul Pascal Landry, ses nombreux neveux et nièces des familles Pelletier et Boiteau; sa belle-sœur Cécile (feu Paul-André Boiteau); ses cousins et cousines; ses précieux ami.es du Pied-des-Monts, ami.es de longue date infirmières, ami.es des quilles ainsi que plusieurs autres.. Un chaleureux merci est exprimé au personnel du 4^e étage de l'Hôpital de la Malbaie pour leurs soins et leur dévouement. Ceux qui le désirent peuvent faire un don à la Fondation des maladies du cœur et d l'AVC, 261-4715 avenue des Replats, Québec (Québec) G2J-1B8 <https://www.coeuretavc.ca> Par bienveillance pour autrui, nous vous invitons à porter le masque lors des condoléances et de la célébration de la Parole. Pour renseignements : téléphone : 418-845-6161, télécopieur : 418-845-8920, courriel : salonfuneraire@videotron.ca



AVIS DE DÉCÈS

Mariette Maltais (1930-2022)

À l'Hôpital de La Malbaie, le 28 juin, à l'âge de 92 ans et 5 mois, est décédée madame Mariette Maltais, épouse de feu monsieur Richard Harvey, fille de feu monsieur Edgar Maltais et de feu dame Irène Tremblay. Elle demeurait à La Malbaie secteur Grand-Fonds. Elle a été confiée à La Coopérative Funéraire Charlevoisienne. **Le service religieux sera célébré, le samedi, 16 juillet à 10 h 30 en l'église de La Malbaie. Les membres de la famille recevront les condoléances à l'église de 9 h à 10 h 30. L'inhumation se fera au cimetière paroissial.** Madame Maltais laisse dans le deuil ses enfants: feu Liziane, Miville (feu Jocelyne Boies), Claudine (feu Gaétan Maltais), Louisiane (feu Maurice Tremblay), Joachim (Linda Asselin), Patrice (Johanne Savard), Gérald (Guylaine Morin), feu Martin (Pauline Audet), Bruno (Marie Bouchard) et Dave (Stéphanie Godin); ses petits-enfants: Karine, Mathieu, Isabelle, Mélanie, Virginie, Isabelle, Luc, Guillaume, Valérie, Ariane, Stéphane, Stéphanie, Jérôme, Hugo; ses arrière-petits-enfants: Laurie, Maxime, Jade, Joey, Romy, Alexandra, Charles-William, Lyvia, Elliot, Aurélie, Annabelle, Victor, Henri, Marguerite, Jacob, Justin, Léo, Émi, Jean-Philippe, Cécilia et Brandon; son frère et ses sœurs: feu Jacqueline ((feu Jean-Guy Ouellet),(feu Raymond-Marie Jean)), feu Étienne (feu Rémi Tremblay), feu Odias (Madeleine Lessard), Huguette (feu Claude Harvey), Yolande (Guy Turcotte) qu'elle considérait comme sa sœur; ses beaux-frères et belles-sœurs de la famille Harvey; ses filleuls: Vilmont, Serge, Grégoire et feu Maurice; ainsi que plusieurs cousins, cousines, neveux, nièces, autres parents et amis(es) (Françoise Maltais et Thérèse Boudreault). La famille tient à remercier chaleureusement la Dre Danielle Gonthier, le personnel de la Résidence l'Aigle Pêcheur, des Bâtisseurs de La Malbaie et du CLSC de Charlevoix pour leur dévouement et les bons soins prodigués. Un merci spécial à ses anciens voisins: Jacinthe, Ghislain, Micheline et Georges pour leur soutien et leur présence durant plusieurs années. Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Paroisse St-Laurent de Charlevoix secteur La Malbaie Chapelle de Grand-Fonds. Des formulaires seront disponibles à l'église.



COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE CHARLEVOISIENNE - Clermont / La Malbaie / Saint-Siméon
418 665-2455 | 418 439-2828

LES PETITES ANNONCES

HEURES DE TOMBÉE
À NOTRE BUREAU

VENDREDI MIDI

Annonce régulière 9 \$
Avec couleur 10 \$

AVIS DE DÉCÈS,
À partir de 180 \$
REMERCIEMENTS,
MESSES ANNIVERSAIRES, ETC.
À partir de 110 \$
PRIÈRES, REMERCIEMENTS, ETC.
Prière régulière 12 \$
longue prière 25 \$
Prière avec photo 30 \$

Dépôt:

BAIE-SAINT-PAUL
À notre bureau
45, boul. Raymond-Mailloux
Baie-Saint-Paul, Qc
Téléphone: 418 435-0220 p. 2210

Toutes les annonces classées devront être payées avec parution comptant ou par Visa ou Mastercard.
Tarifs avec TPS et TVQ incluses.

Par courriel: reception@lemanic.ca

DIVERS À VENDRE

PNEUS d'été (4) P245/60R18 très peu d'usure étaient sur Pick-up Ridgeline, 425\$ négociable. Tél. 418 633-0409

VÉLO à assistance électrique neuf de marque Hyper bike valeur de 980 \$, laissé à 750 \$, cause de maladie. 4 pneus d'été 2 mois d'usure, 185/60/R15 60 \$. Tél. 418 638-1643

FOIN en petite balle et bois de camping à vendre. Nous contacter vers 13 h. Tél. 418 435-3012

DIVERS

ANA Médium, spécialiste des questions amoureuses depuis 25 ans. Le secret des rencontres positives, la méthode pour récupérer son ex et des centaines de couples sauvés durablement, réponses précises et datées. Tél. 450 309-0125

CONTACTS directs et rencontres sur le service #1 au Québec! Conversations, rencontres inattendues, des aventures inoubliables vous attendent. Goûtez la différence! Appelez le 438 899-7001 pour les écouter, leur parler, ou, depuis votre cellulaire faites le #(carré) 6920. (des frais peuvent s'appliquer). L'aventure est au bout de la ligne. www.lesseducatrices.ca

LOCAL À VENDRE/À LOUER

CLERMONT 76, boul. Notre-Dame, local de 1 200 pi², disponible immédiatement. Alexandre. Tél. 418 617-1523 ou 418 240-0728

LOGEMENTS À LOUER

BAIE-SAINT-PAUL, au cœur du centre-ville (ancien CLSC), 2 1/2, 3 1/2 et 4 1/2 neufs ou rénovés, sur 5 étages sécurisés avec ascenseur, intercom, stationnement.

Entrée laveuse, sècheuse. Meilleur rapport qualité -prix. Tél. 581 999-9680. Éric Grenier

LA MALBAIE, situé dans une résidence pour personnes âgées du Domaine la Seigneurie. Possibilité de subvention. Studio, 4 1/2, avec services comprenant : 2 repas par jour servis, ascenseur, bracelet de sécurité et surveillance 24 h. Libre immédiatement. Pour plus d'information contacter : Jinny Girard 418 633-0681

LA MALBAIE, beau grand studio appartement de 1 pièce. Meublé, cuisinette, accès à la buanderie. Entrée privée, plancher de bois, internet et télévision satellite inclus. Situé au 1075, rue Richelieu. Libre en septembre à partir de 675 \$/mois. Tél. 418 633-0263

CLERMONT 2 1/2 vue arrière, situé au 2e étage. Semi-meublé, ou non meublé, non chauffé, non éclairé, 475 \$/mois, libre le 1er août ou le 1er septembre. Tél. 418 324-3098 ou 418 665-4235

OFFRES DE SERVICE

TRANSPORT VIO Déménagement. Entretien de terrains, haies et de pelouse. Nettoyage de gouttière et plus. Tél. 418 665-6524 ou 418 633-1945

FEMME de ménage pour Pointe-aux-Pic Cap-à-l'Aigle, Clermont et Saint-Aimé-des-Lacs à Charlevoix. Tél. 418 665-4313 ou 438-526-4313

AGENT de sécurité 35 ans d'expérience, recherche poste à temps plein dans le secteur La Malbaie. Tél. 418 570-0464

OFFRES D'EMPLOI

RECHERCHE personnes pour ENTRETIEN MÉNAGER de chalets dans Charlevoix de 2 à 5 fois/semaine, 25 \$/h. Appelez Antoine au 418 219-8995

PRÉPOSÉS aux chambres au Manoir Charlevoix. Rejoins notre super équipe dynamique !! Effectuer l'entretien ménager des chambres de l'hôtel sous la supervision de la gouvernante et du directeur. Temps plein/saisonnier. 1030, chemin du Golf, à La Malbaie, Postuler ici: manoir-charlevoix@gmail.com ou Yvon (la fin de semaine au :1 855 363-4413)

LA GALERIE D'ART Charlevoix cherche des gens avec une certaine connaissance dans l'art pour travailler parmi nous! Venez rejoindre l'équipe au cœur de Baie-Saint-Paul! Au grand plaisir! Conseiller(ère) en ventes. Salaire & commission. Tél. 418 617-9130 Courriel: art@galeriedartcharlevoix.com

RECHERCHE

RECHERCHE remorque (trailer) pour 4 roues en bon état et à bon prix. Tél. 418 633-0409

RECHERCHE vieilles cartes de hockey, bandes dessinées et tableaux du peintre Robert Cauchon. Tél. 418 439-4884

RECHERCHE chauffeur/livreur, livraison de Québec/Forestville, une fin de semaine sur deux, doit être fiable, ponctuel et honnête. Demandé Daniel. Tél. 418 633-6181

CHALET près de la rivière et piste de motoneige dans le secteur Ste-Tite, Ange-Gardien et les environs. Tél. 418 564-6479

Le Charlevoisien

Votre journal qui informe

lecharlevoisien.com

Je lis,
donc je connais
la vérité



SUBWAY
OFFRES D'EMPLOI

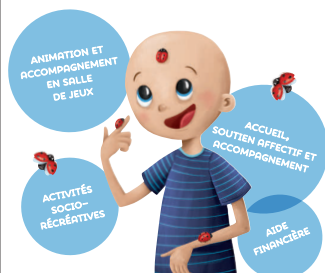
**PERSONNEL DEMANDÉ
AUX RESTAURANTS DE :
BAIE-SAINT-PAUL
ET LA MALBAIE**

Postes à temps plein/temps partiel
Horaire sur 4 jours disponible
Salaire de départ : 18 \$/heure
(pourboire inclus)
Bienvenue aux étudiants
Faites parvenir votre CV à :
gestionboivin@gmail.com ou composez
418 435-4144 / 418 665-4999

**DONNEZ
GÉNÉREUSEMENT!**

leucan 
région québec

leucan.qc.ca | 418 654-2136
Association pour les enfants atteints
de cancer et de leur famille



Le Charlevoisien



**Nous sommes à la
recherche de camelots**

**Saint-Siméon
Rivière-Malbaie**

**Veillez contacter PENNY LAVOIE
418 633-0409**

AVIS PUBLIC #1

PARC HÉRITAGE INC.

Le présent appel d'offre consiste à retenir les services d'un entrepreneur pour la construction d'une unité d'hébergement de type minichalet dans le cadre du projet Parc Héritage aux Éboulements. Le projet a pour mission d'aménager un parc de conservation permettant la récréation extensive estivale et hivernale, l'hébergement temporaire, des lieux d'observation, de création et de détente intégrés à l'environnement.

Nous sommes à la recherche d'un entrepreneur de confiance ayant une bonne réputation rapport qualité/coût. Il doit posséder de l'expérience dans les projets écotouristiques, avoir pignon sur rue à proximité du site de construction. La construction débutera en septembre 2022.

Le projet consiste en la construction d'une unité dont la superficie sera environ de 550 pieds². Elle sera de plain-pied, soutenue par des pieux avec tous les services, à air ouverte faite de bois et d'acier.

Les soumissions doivent être acheminées par courriel d'ici le 2 août, 2022.

Pour toute information supplémentaire relativement à cet avis, veuillez communiquer par courriel, à l'adresse parc.heritage.soumission@gmail.com

MUNICIPALITÉ DES ÉBOULEMENTS



2335, Route du Fleuve
Les Éboulements (Québec)
G0A 2M0

APPEL D'OFFRES

La Municipalité des Éboulements demande actuellement des soumissions pour le déneigement de ses chemins municipaux.

Seules les entreprises ou les personnes détenant tous les permis, certificats ou licences requis par la Loi sont autorisées à soumissionner. Les documents de soumission pourront être obtenus à compter du 7 juillet 2022 via le service électronique d'appel d'offres (SEAO) à l'adresse suivante : www.seao.ca. Les frais pour l'obtention des documents, ainsi que toutes les modalités de paiement, sont fixés par SEAO et payables à ce dernier.

Elles seront reçues, sous pli cacheté, dans une enveloppe portant la mention « Projet no 2022-01 – Déneigement des chemins municipaux » au bureau de la municipalité sise au 2335, route du Fleuve, Les Éboulements au plus tard le 28 juillet 2022 à 11 h. L'ouverture des soumissions se fera publiquement au même endroit que le dépôt, immédiatement après l'heure de fermeture des soumissions (en respectant les règles de distanciation sociale et d'hygiène).

Tout soumissionnaire doit prendre connaissance et respecter intégralement le règlement no 209-18 « Règlement sur la gestion contractuelle » entrée en vigueur le 3 décembre 2018, lequel est disponible sur son site Internet www.leseboulements.com et fait partie intégrante des documents d'appel d'offres.

La Municipalité ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions reçues et rejettera toute soumission non conforme.

DONNÉ AUX ÉBOULEMENTS LE 7 JUILLET 2022

Linda Gauthier,
Directrice générale et
greffière-trésorière

Soccer: les joueurs performant



Les membres de l'équipe U11 M accompagnés par Jules Tremblay de chez Charlevoix Toyota, commanditaire principal des équipes, et par Philippe Dufour, directeur des loisirs de Baie-Saint-Paul ainsi que par des parents et entraîneurs. Photo courtoisie

(JH) La saison est bien amorcée pour les équipes de Baie-Saint-Paul et les AS U11 masculin ont déjà récolté trois victoires.

Cette équipe a remporté son match 2 à 0 contre Charlesbourg et 5 à 3 contre la Haute-St-Charles. Elle demeure invaincue pour le moment.

De leur côté, les AS U12 F ont gagné 4 à 1 contre le Lac-Beauport et 3 à 2 face à la formation de Beauport. Ils ont donc deux victoires en autant de parties.

Les AS U12 M ont terminé la semaine avec un match nul de 2 à 2 contre le CS Trident et de 1 à 1 contre Lévis-Est. Les victoires des AS U14, 5 à 1 contre Pont-Rouge et 3 à 0 contre le CS Trident, leur permettent de se placer à la 3^e position sur 11 équipes au classement. Les AS U15 M ont gagné 3 à 1 contre Beauport.

Finalement les AS U18 M ont subi une défaite de 3 à 2 contre le Phénix de Québec et un verdict nul de 1 à 1 contre l'équipe de Beauport.

Avis Public

Loi sur les eaux navigables canadiennes

Hydro-Québec, donne avis par la présente qu'une soumission a été ajoutée au registre en ligne Recherche de projet en commun, en vertu de la Loi sur les eaux navigables canadiennes ainsi que sa description. Aux termes des paragraphes 4(1) de ladite loi, Hydro-Québec a déposé un avis d'ouvrage mineur, conformément aux exigences prévues sur le Site de soumission externe, sur le registre en ligne Recherche de projet en commun (<https://recherche-projet-commun.canada.ca/>) et sous le numéro de registre 3060, une description de l'ouvrage suivant: Câbles aériens à travers la rivière Malbaie près de la borne kilométrique 17 de la route des Hautes-Gorges. Cette ligne servira à alimenter l'abonné qui se trouve de l'autre coté de la rive à cet endroit.

Affiché à La Malbaie, Québec en ce 14^e jour de Juillet, 2022

Hydro-Québec

La plupart des services de sécurité incendie des MRC de Charlevoix et de Charlevoix-Est auront bientôt des renforts. Vingt-six candidats ont complété la formation *Pompier 1* et ont récemment passé l'examen final.

Au moment d'aller à l'impression, les 10 pompiers de la MRC de Charlevoix avaient réussi l'examen de l'École nationale des pompiers du Québec. Deux devront reprendre l'examen sur les matières dangereuses.

Les résultats de leurs 16 futurs collègues de l'Est, dont les 8 de la toute première cohorte du programme parascolaire, n'étaient pas encore disponibles.

La formation *Pompier 1* est d'une durée de 315 heures.

Le Charlevoisien s'est invité à la révision en vue de l'examen final. Les candidats ont passé quelques heures au Centre de formation de Baie-Saint-Paul à mettre en pratique ce qu'ils ont appris dans les différents modules du cours.

Les exercices se divisaient en quatre plateaux. « C'est pratiquement le même contenu que l'examen », mentionne Jean-François Dubé du Service de sécurité incendie de Baie-Saint-Paul qui est également instructeur accrédité.

Les futurs pompiers devaient réaliser une ventilation verticale sur un toit avec une trouée, ce qui comprenait aussi le transport de matériel. Une alimentation statique en eau, l'utilisation adéquate d'un appareil respiratoire et la recherche d'une victime ainsi que l'entrée par effraction étaient également des manœuvres à maîtriser.

Pour le directeur du Service sécurité incendie de La Malbaie, Mario Savard, le recrutement est un grand

Dave Kidd
dkidd@lecharlevoisien.com



Pour le chef Savard, la qualité première que doit posséder un pompier est « d'avoir du jugement ».

Il signale aussi « qu'une condition physique normale » répond aux exigences.

La formation d'un pompier et son embauche représente un investissement d'environ 10 000\$ par municipalité. Ce montant comprend la rémunération pour la formation, l'habit de combats, les gants, les bottes et

«La formation s'échelonne pratiquement sur deux ans. Il faut prévoir.»

– Jean-François Dubé

enjeu. « Tu en engages trois, deux autres partent. Les besoins sont toujours criants », dit-il.

Baie-Saint-Paul aussi cherche à gonfler ses rangs.

« On a eu quelques départs. La formation s'échelonne pratiquement sur deux ans. Il faut prévoir », indique Jean-François Dubé.

l'uniforme.

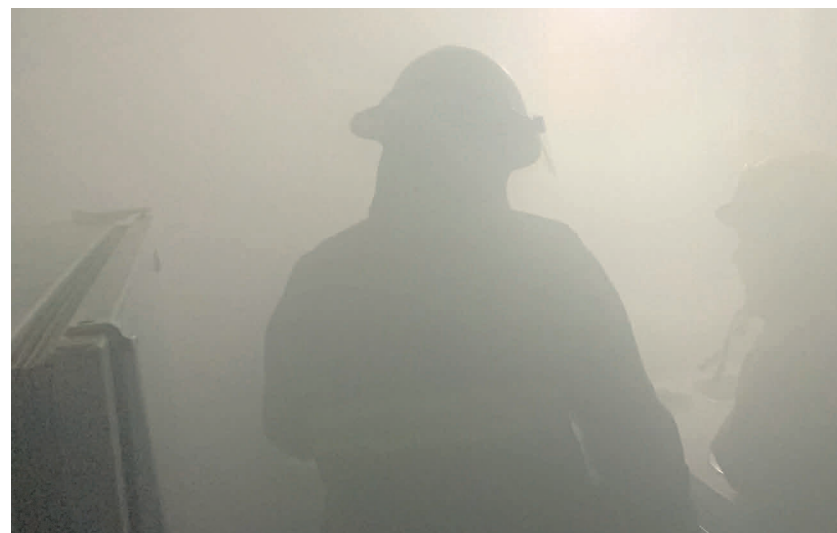
De nouvelles formations *Pompier 1* vont débuter en juillet pour la MRC de Charlevoix-Est et en janvier dans la MRC voisine.

La meilleure personne pour vous informer du processus est le directeur du service incendie de votre municipalité.



Des renforts pour les pompiers

Les services sécurité incendie de Baie-Saint-Paul et La Malbaie travaillent conjointement.



La fumée ajoutait du réalisme à la recherche d'une victime.



L'instructeur Christian Tremblay supervisait le transport du matériel.

piers



ment sur la formation des futurs pompiers.



La recherche et sauvetage d'une victime fait partie intégrante du travail d'un pompier.



Frédéric Bouchard, moniteur, prodigue des conseils.



La scie à chaîne a donné du fil à retordre a plusieurs.



L'instructeur Philippe Savard sur le plateau de l'entrée par effraction.



Ci-haut, la marche à suivre pour le branchement comprend quelques étapes.

«Tu en engages trois, deux autres partent. Les besoins sont toujours criants.»

– Mario Savard



www.asmoto.com

Concessionnaire # 1
KAWASAKI et ARTIC CAT dans la grande région de Québec.
Réservez votre véhicule rapidement. Les quantités sont limitées.

NEUF, Z1000 H2 2022, SEULEMENT 1 EN INVENTAIRE. 1 000\$ DE RABAIS



Une des plus puissantes motocyclettes de l'industrie, Moto Sport Touring avec coût de plaque standard

USAGÉS

SUZUKI

- VL800 - VOLUSIA 800, 2004, 3 495\$
- VL800 - VOLUSIA 800, 2003, 2 995\$
- VOLUSIA 800 SE - VL 800 SE 2004, 3 295\$

HONDA

GOLDWIND 2003, 9 500\$

FINANCIEMENT FACILE DISPONIBLE SUR PLACE

VOIR NOTRE INVENTAIRE DE NEUFS ET USAGÉS SUR NOTRE SITE WEB WWW.ASMOTO.COM

Château-Richer
418 824-5585

Gabriel Filippi, ambassadeur pour GUEPE

GUEPE annonce que Gabriel Filippi a accepté d'être son ambassadeur sur le projet Les Hauts-Plateaux de Charlevoix et nous. Il accompagnera une randonnée guidée au mont des Morios le 23 juillet.

Jérémy Harvey

Qui est Gabriel Filippi? Au printemps 2019, il est devenu le premier Canadien à gravir l'Everest à trois reprises. Comme si ce n'était pas assez, en moins de 24 heures, il a enchaîné en grim pant le 4^e sommet le plus haut du monde, le Mont Lhoste (8 416 mètres). Le 12 mai dernier, il se retrouvait sur le toit du monde pour une quatrième fois. De plus, il est le seul Québécois à avoir gravi l'Everest par ses deux versants (Tibet et Népal).

Son livre, *Instinct de survie*, est un best-seller ayant

atteint le top 3 des ventes au Canada.

L'activité en compagnie de l'aventurier débutera par un 5 à 7 le vendredi 22 juillet pour un groupe de 20 personnes, en présence d'un naturaliste de chez GUEPE. L'objectif de ce 5 à 7 est la préparation à la randonnée du lendemain, ponctuée par quelques récits de M. Filippi.

Le départ pour la randonnée au mont des Morios se fera le samedi 23 juillet à 9 h. Un naturaliste de chez GUEPE fera de l'interprétation de la nature durant la randonnée. Gabriel Filippi partagera ses expériences sur le parcours.

Le projet *Les Hauts-Plateaux de Charlevoix et nous*, dont Gabriel Filippi est l'ambassadeur, a pour objectif la mise en valeur et la protection des écosystèmes montagnards

de Charlevoix. Ce projet réunit les intervenants autour des enjeux de mise en valeur des milieux naturels, de la biodiversité et des bonnes pratiques du plein air. Le projet comprend un volet de sensibilisation des professionnels et de la population et de préservation d'une montagne, le mont des Morios.

Brigade verte, panneaux d'interprétation, balado et capsules vidéo sont les outils qui seront élaborés pour mieux sensibiliser les différents utilisateurs à la fragilité et aux richesses des montagnes. L'objectif est d'informer et d'encourager les randonneurs afin que tous continuent à profiter de la beauté de la nature sans la détruire.

Intéressé par la randonnée? On s'inscrit au guepe.qc.ca.



Gabriel Filippi. Photo Michel Caron

250 athlètes pour le Triathlon

(LT) Le Triathlon de Charlevoix accueillera 250 athlètes les 16 et 17 juillet à la base de plein air du lac Nairne de Saint-Aimé-des-Lacs lors de sa 18^e édition.

Ce nombre est plus élevé qu'en 2021, mais moindre que les 400 à 500 athlètes des éditions 2018 et 2019.

« La baisse de participation est généralisée au Québec. Tous les événements ont des baisses d'environ 30 %. Durant la pandémie, les adeptes de course à pied ont pu poursuivre leur sport.



Photo Pierre Rochette

Pour la natation, cela a été difficile puisque les piscines étaient fermées. Cela a cassé le rythme pour plusieurs sportifs », constate Stéphane Charest, président du Triathlon de Charlevoix.

155 participants étaient inscrits l'an passé. Le chiffre de 250 est donc satisfaisant pour l'organisation, qui a recruté une nouvelle équipe de bénévoles.

« Notre but est de repartir l'événement. C'est aussi plus exigeant lorsqu'il y a beaucoup plus de participants. Cette semaine, on a réussi à pourvoir tous les postes pour les bénévoles. Cela s'est bien déroulé », ajoute Stéphane Charest,

Pour l'inscription et la logistique des départs, le triathlon fait affaire avec Bionick Triathlon depuis plusieurs années.

L'organisation a également ramené la programmation sur deux jours au lieu d'un

seul en 2021. Les partenaires et les bénévoles participent également à un 5 à 7 le vendredi 15 juillet.

Le triathlon des enfants, accessible dès l'âge de trois ans, se tiendra le samedi 16 juillet à 14 h. Les enfants qui ne savent pas nager peuvent courir dans le lac.

« C'est le *fun* de les voir s'amuser. Le parcours est sécuritaire et il est situé sur le site du camping », termine M. Charest.

La traversée du lac Nairne est prévue le 16 juillet à 11h.

FONDATEURS

Paul Brisson
Guy Charlebois
Charles Warren

ÉDITEUR

Sylvain Desmeules

MAQUETTISTE

Nancy Boivin

DIRECTRICE DES VENTES

Marie-Claude Lapointe

45, boul. Raymond-Mailoux,
Baie-Saint-Paul, QC G3Z 1W2
t 418 435-0220
f 418 435-3349

LeCharlevoisien.com

CONSEILLERS VENTES ET MARKETING

Penny Lavoie

COORDONNATRICE WEB ET DÉVELOPPEMENT NUMÉRIQUE

Josey Picard

INFOGRAPHIE

Nancy Boivin - Maxime Clément

RESPONSABLE DE LA DISTRIBUTION

Penny Lavoie

53, rue John-Nairne, suite 100,
La Malbaie, QC G5A 1L8
t 418 665-1299
f 418 665-2051

RÉDACTEUR EN CHEF

Dave Kidd

CHEFFE DE PUPITRE ET JOURNALISTE

Émélie Bernier

JOURNALISTES

Lisianne Tremblay

IMPRESSION/TIRAGE

Québecor Média / 15 500 exemplaires

Direction l'Écosse

GOLF



C'est probablement mon tournoi préféré qui débutera le 14 juillet : l'Omnium britannique. C'est vraiment des heures de plaisir de voir les pros se débrouiller avec les conditions météorologiques, souvent capricieuses, de l'Écosse. Les amateurs qui l'ignoraient encore seront heureux d'apprendre que Tiger Woods foulera les allées du Old Course à St Andrews.

Dave Kidd | dkidd@lecharlevoisien.com



CHRONIQUE

Les frères Tremblay ont bien fait

Le circuit régional junior Callaway golf s'est arrêté au club de golf Murray Bay le 4 juillet.

La meilleure ronde appartient à Phillip Bélanger, du club de golf de Cap-Rouge, qui a joué 66, deux coups sous la normale, pour remporter les grands honneurs de la catégorie bantam.

Les jeunes de la région ont aussi eu leur mot à dire. Les frères Louis-Alex et Félix Tremblay ainsi qu'Olivier

Boudreault ont bien fait en montant tous les trois sur le podium des juniors. Louis-Alex a pris le premier rang avec une ronde de 69. Olivier a terminé 2^e avec 70 coups sur la balle blanche et Félix 3^e avec un score de 76.

Signalons aussi que Megan Bilodeau a pris le second rang de la classe bantam filles. Maxime Tremblay, le frère des deux autres, a pris le 5^e rang chez les pee-wee garçons et Mathys Bilodeau le 12^e dans cette même classe.

Du côté du circuit initiation Cobra/Puma, Simon-Xavier Tremblay a triomphé dans la catégorie moustique avec une carte de 35 sur le parcours Peter Ryan. Thomas Girard, du Murray Bay, a terminé 4^e.

Réjean Girard et Chantal Lavoie champions

Les fins de semaine se suivent et se ressemblent pour le golfeur Réjean Girard. Après sa victoire à l'omnium Michelob Ultra la semaine dernière en équipe avec Marc-André Carré, il a remporté un autre titre en enlevant le Championnat du club Murray Bay.

Le grand droitier a ramené des cartes de 75 et de 72 pour un cumulatif de 147 et ainsi être couronné champion chez les hommes dans la classe AA.

Chez les femmes, c'est une autre habituée des podiums qui a gagné. Chantal Lavoie a triomphé avec des rondes de 82 et de 84.

Jocelyn Tremblay a gagné la classe A avec des pointages de 73 et de 82. Des rondes de 74 et 82 ont permis à Louis-Alex Tremblay de mettre la main sur le titre de la classe BB.

Johnny Guérin remporte la classe B avec des cartes de 90 et 92.

Walter Leblond s'est aussi démarqué. Sa ronde de 76 lui permet de ravir le titre de la classe super senior.

Une trentaine de membres ont pris part au Championnat du Murray Bay.

De l'action à Baie-Saint-Paul

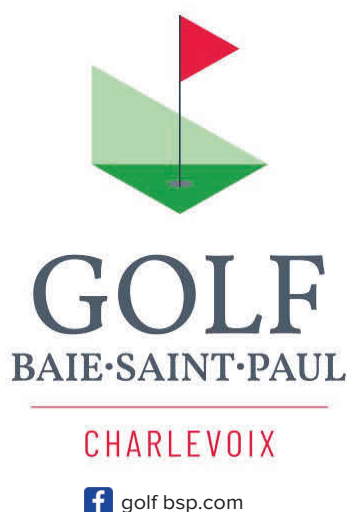
Lentement, mais sûrement, il commence à y avoir un peu plus de social au Golf Baie-Saint-Paul. Samedi dernier, c'était le tournoi des Capitaines. Les formations de trois joueurs étaient formées par un tirage. C'est le trio formé de Robin Audet, Robert Miron et Jean-Louis Simard qui est revenu au chalet avec la meilleure carte. Ils ont joué 65 soit 7 coups sous la normale. L'équipe de Rosaire Rochefort, Rémi Couture et Jacques Gagnon a pris le second rang avec un 66.



Louis-Alex Tremblay (à gauche), a été le meilleur chez les juniors.



Lucille Vandal, Robert Miron, Robin Audet, Jean-Louis Simard et Claude Mailloux.



La saison est ouverte

Viens chercher ta carte de membre

Carte de membre annuelle :	1 550 \$
sur semaine (lundi au vendredi) :	1 300 \$
après 14 h (7 jours) :	900 \$
sur semaine après 14 h :	550 \$
Carte de membre intermédiaire :	
18-24 ans	550 \$
sur semaine (lundi au vendredi) :	400 \$
25-35 ans :	950 \$
sur semaine (lundi au vendredi) :	800 \$
Nouveau membre :	1 000 \$
5 jours (lundi au vendredi)	800 \$
Spécial pour les Charlevoisiens:	
10 parties avec voiturette:	575 \$

418.435.2117



5^è
anniversaire
du 14 au 16 juillet 2022

wowww !! de la nouvelle administration



BIJOUTERIE SÉNÉCHAL

**VENEZ VOIR NOTRE NOUVEL
AGRANDISSEMENT
AVEC BEAUCOUP PLUS DE CHOIX!**



20%

50%

**VIENS FAIRE TOURNER LA ROUE
CHANCEUSE ET OBTIENS UN RABAIS
DE 15 % À 50 % ...**

SERVICE DE **RÉPARATION DE BIJOUX** ET **POSE DE PILE DE MONTRE** EN BOUTIQUE

ON ACHÈTE VOS BIJOUX EN OR ET ON PAYE COMPTANT \$\$\$

281, rue Saint-Étienne, La Malbaie | **418 665-2122**